

АНТКОМ-СС-III

**КОМИССИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ МОРСКИХ
ЖИВЫХ РЕСУРСОВ АНТАРКТИКИ**

**ОТЧЕТ ТРЕТЬЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО
СОВЕЩАНИЯ КОМИССИИ**

САНТЬЯГО, ЧИЛИ
19–23 июня 2023 г.

АНТКОМ
181 Macquarie Street
Хобарт 7000
Тасмания Австралия

Телефон: 61 3 6210 1111
Факс: 61 3 6224 8766
Э-почта: ccamlr@ccamlr.org
Сайт: www.ccamlr.org



Председатель Третьего
Специального совещания Комиссии
Июнь 2023 г.

Документ выпущен на официальных языках Комиссии: английском, французском, русском и испанском.

Абстракт

Настоящий документ представляет собой принятый отчет Третьего Специального совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики, проходившего в Сантьяго (Чили) с 19 по 23 июня 2023 г. Основной целью совещания являлось согласование путей разработки, обозначения, реализации и создания Планов исследований и мониторинга (ПИМ) Морских охраняемых районов (МОР) в зоне действия Конвенции АНТКОМ.

Содержание

	Стр.
Приветствия, утверждение Повестки дня, вступительные речи и организация совещания	1
Передовой опыт и оценка извлеченных уроков и эффективности общих мер по сохранению, связанных с МОР, уже принятых АНТКОМ.....	9
Пути совершенствования принятой Общей системы создания МОР АНТКОМ (МС 91-04).....	13
Пути дальнейшего продвижения предложений по МОР	16
Итоги совещания и дальнейшие шаги	23
Отчет Третьего специального совещания Комиссии	33
Закрытие совещания	33
Приложение 1: Список участников	35
Приложение 2: Список документов	51
Приложение 3: Вступительное слово г-жи Глории де ла Фуэнте, Исполняющей обязанности министра иностраннных дел Чили	57
Приложение 4: Повестка дня	63

Отчет Третьего специального совещания Комиссии (Сантьяго, Чили, 19–23 июня 2023 г.)

Приветствия, утверждение Повестки дня, вступительные речи и организация совещания

1.1 Третье специальное совещание Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (АНТКОМ-СМ-III) состоялось в Сантьяго, Чили, с 19 по 23 июня 2023 г. Совещание проходило под председательством г-на Цымбалюка (Украина).

1.2 Были представлены следующие страны-члены Комиссии: Аргентина, Австралия, Бельгия, Бразилия, Чили, Китайская Народная Республика (Китай), Эквадор, Европейский Союз, Франция, Германия, Италия, Япония, Республика Корея (Корея), Королевство Нидерландов (Нидерланды), Новая Зеландия, Норвегия, Российская Федерация (Россия), Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Соединенное Королевство), Соединенные Штаты Америки (США) и Уругвай. Индия, Намибия, Польша и Южная Африка не участвовали в совещании.

1.3 Следующие Договаривающиеся стороны (ДС) были представлены в качестве наблюдателей лично или в режиме онлайн: Канада и Перу.

1.4 Следующая Недоговаривающаяся сторона (НДС) была представлена в качестве наблюдателя: Турция.

1.5 Следующие наблюдатели были представлены лично или онлайн: Ассоциация ответственных крилепромысловых компаний (АОК), Коалиция по Антарктике и Южному океану (АСОК), Коалиция законных операторов промысла клыкача (COLTO), Международный союз охраны природы и природных ресурсов – Всемирный союз охраны природы (МСОП), Oceanites Inc., Научный комитет по антарктическим исследованиям (СКАР), Научный комитет по океаническим исследованиям (СКОР), Организация по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике (СЕАФО), Соглашение о рыболовстве в южной части Индийского океана (SIOFA) и Южно-Тихоокеанская региональная рыбохозяйственная организация (ЮТРРХО).

1.6 Список участников приводится в Приложении 1. Список представленных на совещании документов приводится в Приложении 2.

1.7 Председатель приветствовал участников совещания и представил Исполняющую обязанности министра иностранных дел Чили г-жу Глорию де ла Фуэнте, которая произнесла вступительное слово (Приложение 3).

1.8 От имени Комиссии, г-н Ф. Л. Крозе (Заместитель председателя, Аргентина) поблагодарил Исполняющую обязанности министра иностранных дел Чили за ее приветственную речь. Г-н Ф. Л. Крозе сделал следующее заявление:

«Огромное спасибо за ваши добрые и ободряющие слова, г-жа Исполняющая обязанности Министра. В качестве Заместителя председателя Комиссии я хотел бы выразить благодарность Чили за щедрое гостеприимство, проявленное при

проведении данного Третьего специального совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики.

Хотелось бы также поблагодарить всех присутствующих здесь сегодня представителей, которые собрались на этой неделе, чтобы добиться прогресса в одном из самых важных вопросов на пути к достижению целей Комиссии.

Согласно сфере компетенции, согласованной на АНТКОМ-41, наша задача состоит в том, чтобы посредством диалога согласовать всеобъемлющий подход, который поможет Комиссии достичь консенсуса в отношении того, как продвигаться вперед в разработке, основании и создании морских охраняемых районов (МОР), основываясь на наилучшие имеющиеся научные знания и принимая во внимание уже принятые меры по сохранению.

Мы собрались в этом зале потому, что Комиссия хранит твердую приверженность сохранению ресурсов антарктических экосистем, включая их рациональное использование.

Мы все осознаем важность применения всех имеющихся в нашем распоряжении инструментов для сохранения указанных ресурсов.

После принятия МОР в регионе моря Росса в 2016 г. мы не смогли достичь консенсуса в отношении принятия новых МОР.

Празднование этого Специального совещания и присутствие каждого из нас представляет собой критический, важный шаг и проявление политической воли к продвижению вперед в выполнении данной Повестки дня, тем самым принимая на себя ответственность за принятие быстрых и решительных мер и достижение конкретных результатов.

Следует также подчеркнуть, что мы должны всегда осознавать свою ответственность за сохранение лидерской позиции Комиссии в вопросах сохранения и рационального использования морских пространств и их живых ресурсов.

Я верю, что дух антарктического сотрудничества и единогласия, сохраняющийся на протяжении шести десятилетий, а также зрелый и ответственный диалог позволят нам учесть точки зрения всех стран-членов в поиске точек соприкосновения для преодоления стоящих перед нами препятствий и решить важную задачу защиты экосистем Антарктики и входящих в них живых ресурсов на благо всех нас».

1.9 Председатель присоединился к словам Заместителя Председателя, выразив благодарность Чили за проведение совещания, и вынес принятие Повестки дня на утверждение.

1.10 Повестка дня была принята (Приложение 4).

1.11 Украина выступила со следующим вступительным обращением:

«Мы приветствуем все страны-члены и наблюдателей АНТКОМ, которые принимают участие в работе данного Специального совещания АНТКОМ.

Надеемся, что эта встреча АНТКОМ принесет значительный прогресс по основному рассматриваемому вопросу – созданию крупных МОР на акватории Антарктики. Это стало бы прекрасной демонстрацией нашей ответственности за выполнение Меры по сохранению (МС) 91-04, принятой АНТКОМ в 2011 г.

В то же время, мы не можем игнорировать тот факт, что украинский потенциал и деятельность в Антарктике остаются существенно ограниченными из-за неспровоцированной агрессии Российской Федерации против Украины.

Россия развязала войну на украинской земле в 2014 г., а открытая военная агрессия России продолжается уже более года, принося боль и причиняя тяжкие страдания украинскому народу, разрушая украинскую природу, города и экономику.

Украинские мирные жители ежедневно гибнут в результате российских ракетных и беспилотных атак на мирные украинские города. Как известно всему миру, 6 июня 2023 г. оккупационные силы Российской Федерации совершили новый масштабный террористический акт – разрушение Каховской плотины, что привело к крупнейшей за последнее десятилетие экологической и гуманитарной катастрофе в Европе. Мы рассматриваем это как еще одно военное преступление, совершенное Россией. Около сотни украинских населенных пунктов на берегах Днепра были затоплены. Сотни украинцев, включая детей, погибли или пропали без вести.

Как вы понимаете, подобная агрессивная война, которую ведет одна сторона АНТКОМ против другой, не создает благоприятного фона для плодотворного сотрудничества в рамках АНТКОМ, особенно по таким важным и сложным вопросам, как создание МОР АНТКОМ. Тем не менее, мы со своей стороны сделаем все возможное для создания атмосферы конструктивных переговоров здесь, в Чили.

Пользуясь случаем, мы выражаем искреннюю благодарность всем странам-членам АНТКОМ и другим дружественным государствам, всем людям в мире, которые сегодня солидарны с Украиной против террористического Российского государства, и которые совместно с нами действуют, чтобы остановить российскую агрессию и восстановить устойчивый мир, как важнейшее условие прогресса человечества.

Мы благодарим Чили как принимающую сторону за их гостеприимство и такую прекрасную организацию Специального совещания АНТКОМ, которое, мы надеемся, послужит достижению лучших результатов нашей работы и выполнению целей Конвенции.»

1.12 Многие страны-члены выразили свою поддержку Украине.

1.13 США сделали следующее заявление:

«США по-прежнему убеждены в непреходящей ценности системы Договора об Антарктике, и в частности АНТКОМ, как наилучшего способа управления данной уникальной и хрупкой территорией. Однако, собравшись на сегодняшнем совещании, делегация Соединенных Штатов не может игнорировать угрозу основанному на правилах международному порядку, которую продолжает представлять собой жестокая агрессивная война России против Украины. Действия России представляют собой явное нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Мы призываем Правительство России немедленно прекратить применение силы против Украины и срочно вывести все свои вооруженные силы с территории Украины.»

1.14 Россия поблагодарила Чили за отличную организацию Совещания и отметила, что, к сожалению, в очередной раз данный форум оказался втянутым в обсуждение вопросов, не имеющих отношения к АНТКОМ и выходящих за его рамки. Россия выразила готовность внести свой вклад в конструктивные обсуждения в рамках Конвенции.

1.15 Европейский Союз и его государства-члены сделали следующее вступительное заявление:

«Европейский Союз и его государства-члены приветствуют предоставленную возможность собраться в Сантьяго, Чили. Мы искренне благодарим принимающую сторону, Чили, за гостеприимство.

В 2009 г. АНТКОМ взял на себя обязательство создать Репрезентативную систему МОР в зоне действия Конвенции к 2012 г. и подтвердил данное обязательство по случаю своего 40-го ежегодного совещания. Научные данные говорят нам о том, что крупномасштабные МОР могут сохранить морское биоразнообразие, поддержать устойчивость океана к воздействию изменения климата и обеспечить благосостояние промысла.

Выделение в 2016 г. МОР в регионе моря Росса стало важной вехой в данном направлении. Создание такого района подтвердило, что АНТКОМ в состоянии выполнить свои обязательства при наличии стремления. К сожалению, в последние годы АНТКОМ не смог добиться ощутимого прогресса в создании Репрезентативной системы МОР из-за расхождения во взглядах стран-членов. Позиции стран-членов становятся все более укоренившимися.

В то же время, кризис климата и биоразнообразия опережает нас, развиваясь стремительнее, чем когда-либо прежде. Мы не можем позволить себе дальнейших задержек. Действовать и действовать сейчас – это наша коллективная ответственность.

Мы убеждены, что наведение мостов и преодоление разногласий возможно при наличии открытых взглядов и доброй воли со всех сторон.

Мы полны решимости обеспечить успех данного Специального совещания. Это шанс, который нельзя упустить.

Недавние значительные шаги в многосторонних процессах, таких как Куньмин-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия и переговоры по Биоразнообразию районов за пределами национальной юрисдикции (БПНЮ), доказали, что подобный прогресс может быть достигнут при условии готовности всех сторон.

Европейский Союз и его государства-члены готовы внести свою лепту. Мы призываем все делегации присоединиться к нам и сотрудничать в духе искренности и поиска компромиссов.

Далее, мы хотели бы присоединиться к выступлениям Украины и США, осуждающим неоправданный акт агрессии России против Украины.»

1.16 Австралия и Соединенное Королевство поддержали выступления Украины, США и Европейского Союза и его государств-членов.

1.17 Во время принятия отчета страны-члены Комиссии выразили различные мнения относительно того, как включить в отчет пп. 1.11–1.16.

1.18 Япония сделала следующее заявление:

«Создание Репрезентативной системы Морских охраняемых районов (МОР) АНТКОМ в зоне действия Конвенции является для одним из наиболее важных вопросов, требующих рассмотрения. В то время как создание МОР на Южном шельфе Южных Оркнейских островов (МОР ЮШЮОО) было согласовано в 2009 г., а МОР в регионе моря Росса (МОРРМР) – в 2016 г., с тех пор не было достигнуто консенсусного соглашения по созданию новых МОР и по Плану исследований и мониторинга (ПИМ) для МОРРМР.

Причиной тому могут служить различия во взглядах между странами-членами относительно уровня научной информации, необходимой для создания МОР, специфики компонентов ПИМ, процедур установки природоохранных целей МОР и их содержания, а также реализации и управления МОР после создания. Кроме того, вопреки предпринятым усилиям по сближению таких взглядов из-за отсутствия прогресса в последние годы, в дискуссиях АНТКОМ по МОР наметился раскол: участники либо поддерживают предложения о создании МОР, либо не поддерживают. Мы серьезно обеспокоены тем, что продолжение сложившейся ситуации может поставить под угрозу функционирование АНТКОМ в целом.

Существование различий во мнениях естественно и даже желательно для международной организации, такой как АНТКОМ, которая состоит из стран-членов с различным социальным, экономическим, культурным, историческим и политическим опытом. Однако для достижения и воплощения консенсуса в жизнь важно обеспечить примирение различных мнений путем конструктивного обсуждения на основе наилучших научных данных, доступных на данный момент, чтобы цель и миссия АНТКОМ, отраженные в Конвенции АНТКОМ и мерах по сохранению, были реализованы в духе сотрудничества и компромисса.

К сожалению, в последние годы дискуссии по другим вопросам АНТКОМ также становятся все менее гибкими, и мы обеспокоены тем, что значительная роль АНТКОМ в сохранении и управлении морскими живыми ресурсами Антарктики и ее морской экосистемой, являющаяся смыслом существования АНТКОМ, в настоящее время проходит проверку на прочность.

Поэтому Япония искренне надеется, что данное собрание, Третье специальное совещание Комиссии по Пространственному планированию и Морским охраняемым районам, принесет конструктивные результаты в обсуждениях по МОР, продемонстрировав дух сотрудничества, взаимопонимания и компромисса между странами-членами. Настало время для АНТКОМ вновь продемонстрировать, что он в состоянии выполнять свой мандат и функции, предусмотренные Конвенцией АНТКОМ.

Напомним, что Комиссия одобрила рабочую программу Научного комитета по разработке Репрезентативной системы антарктических МОР с целью как сохранения морского биоразнообразия, так и содействия устойчивому использованию морских живых ресурсов в зоне действия Конвенции и приняла МС 91-04 «Общая система для создания морских охраняемых районов АНТКОМ». Они формируют основу для обсуждений на данном совещании.

Мы также напоминаем, что в декабре прошлого года на Пятнадцатом совещании Конференции сторон (КС 15) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) была принята Глобальная рамочная программа по биоразнообразию (ГРПБ). Эта рамочная программа включает Задачу 3, которая направлена на эффективное сохранение и управление не менее 30% прибрежных и морских территорий с помощью зонально-ориентированных мер по сохранению к 2030 г. Кроме того, в марте этого года Организация Объединенных Наций завершила переговоры по международному юридически обязывающему инструменту о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции (Соглашение о БПНЮ). Соглашение о БПНЮ содержит подробные положения о создании зональных механизмов управления, включая МОР, в открытых морях.

АНТКОМ является организацией, независимой от КБР и ООН. Однако указанные тенденции на международном уровне отразятся на функционировании АНТКОМ. Например, Соглашение о БПНЮ призывает к сотрудничеству и координации с другими международными организациями, а Конференция Сторон БПНЮ может утверждать Зональные механизмы управления, если сочтет, что другие организации неэффективны в сохранении морского биоразнообразия.

АНТКОМ добился многочисленных достижений, и они были основаны на консенсусе. Мы твердо убеждены, что АНТКОМ должен и способен поддерживать и укреплять свое независимое функционирование в качестве организации, компетентной в создании и управлении МОР в океане Антарктики.

Для того чтобы АНТКОМ смог продвинуться в работе на этой встрече, необходимо установить общее понимание по вопросам, по которым у стран-членов имеются различные мнения, путем диалога в духе компромисса, а также найти и согласовать взаимоприемлемые решения. В этом процессе мы

настоятельно рекомендуем вести дискуссии, избегая повторения хорошо известных позиций стран-членов по вопросам, вызывающим разногласия. Только конструктивные и перспективные обсуждения позволят нам составить План действий для будущего прогресса.

В этот План действий также должны быть включены шаги по рассмотрению ПИМ для МОРРМР, трех предложений по МОР, обсуждаемых в настоящее время, и предложений по МОР, которые будут выдвинуты в будущем.

Хотелось бы повторить, что данное Специальное совещание не должно быть повторением прошлых дискуссий относительно МОР в АНТКОМ. Мы должны пересмотреть способ обсуждения на этом совещании, чтобы рассмотреть и выработать возможные пути продвижения вперед. Япония готова активно и конструктивно подключиться к любым необходимым обсуждениям.

Мы рассчитываем на активный диалог в ближайшие дни в духе международного сотрудничества и достижения консенсуса, который характеризует АНТКОМ и систему Договора об Антарктике.»

1.19 Корея сделала следующее вступительное заявление:

«От имени корейской делегации я хотел бы сначала поблагодарить Правительство Чили за проведение этого важного совещания здесь, в Сантьяго, за прекрасную организацию и гостеприимство.

Принимая во внимание отведенное время, Корея кратко изложит свои ожидания от данного пятидневного совещания. За последние несколько лет обсуждения вопросов о МОР в рамках АНТКОМ не смогли привлечь должного внимания Комиссии из-за ограничений, вызванных пандемией COVID-19. В этой связи данное совещание послужит прекрасной возможностью для Комиссии провести целенаправленные дискуссии по вопросам МОР.

Повестка дня включает в себя обзор существующих МОР и пути развития будущих МОР. Корея твердо убеждена, что подведение итогов нашей деятельности имеет важное значение, но еще более важным является принятие решения о дальнейших действиях и составление Плана действий. В этом контексте Корея придает огромное значение уделению особого внимания пп. 4 и 5 Повестки дня.

Совершенствование существующей структуры МОР не должно рассматриваться как предварительное условие для продвижения предложений по МОР, поскольку эти два процесса могут идти рука об руку.

Поэтому Корея надеется, что Специальное совещание будет больше сосредоточено на продвижении обсуждений по таким вопросам, как ПИМ МОР РМР для принятия на АНТКОМ-42 и продвижение текущих предложений по МОР с рабочими планами и сроками.

Для достижения этих целей Корея всецело привержена сотрудничеству со странами-членами, чтобы Комиссия могла покинуть Сантьяго, назвав совещание успешным.»

1.20 Комиссия поддержала инклюзивный и основанный на сотрудничестве подход, а также необходимость принятия перспективного подхода, избегая повторения прошлых обсуждений.

1.21 США сделали следующее заявление:

«США по-прежнему привержены АНТКОМ и его усилиям по созданию Репрезентативной системы МОР в Южном океане. Мы искренне надеемся, что Комиссия сможет добиться реального прогресса на этой встрече. Мы, конечно, разочарованы тем, что с 2016 г. нам не удалось добиться существенного прогресса в усилиях по созданию Репрезентативной сети МОР, но не хотим задерживать внимание на этом разочаровании. Мы хотим найти точки соприкосновения и продвинуться вперед. Сейчас мы переживаем уникальный период в истории, поскольку недавно были достигнуты значительные вехи, способствующие нашей работе. В частности, состоялось завершение переговоров по Соглашению о сохранении биоразнообразия за пределами национальной юрисдикции (БПНЮ) и утверждение Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Деятельность АНТКОМ должна быть столь же амбициозной. Мы все обязались совместно трудиться над сохранением морских живых ресурсов Антарктики и добились значительных успехов в этой области за последние 40 лет. АНТКОМ должен продолжать устанавливать высокие стандарты и соответствовать таким высоким стандартам. Мы разделяем мнение других участников о том, что АНТКОМ проходит проверку на прочность. Мы надеемся, что делегации подойдут к этой встрече творчески и в духе сотрудничества, который является отличительной чертой научной деятельности в Антарктике. Не хотелось бы повторения старых дебатов. Простое изложение давно известных позиций без участия в содержательной дискуссии не принесет пользы ни нашей организации, ни Системе Договора об Антарктике.»

1.22 МСОП выступил со следующим вступительным словом:

«Для Международного союза охраны природы (МСОП), большая честь принять участие в работе данного Специального совещания. МСОП готов к сотрудничеству и полностью привержен содействию прогресса в области охраны морской среды Южного океана в качестве ключевого вклада в достижение цели Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия «30x30» по сохранению природы. Я хотел бы поблагодарить АНТКОМ от имени нашей делегации за проведение данного Специального совещания, а также выразить благодарность Правительству Чили за его организацию. Позвольте выразить Вам, г-н Председатель, самые теплые приветствия.»

1.23 Комиссия создала четыре неофициальные дискуссионные группы, которым был задан определенный набор вопросов для содействия дальнейшему обсуждению на пленарном совещании Комиссии. Для неформальных групп были назначены организаторы, которые представят краткий отчет по результатам неформальных обсуждений. Все рабочие и вспомогательные документы были последовательно представлены в первый день совещания для содействия дальнейшим обсуждениями в неформальных дискуссионных группах. Эти рабочие и вспомогательные документы, а также отчеты организаторов были представлены без ущерба для мнений стран-членов в неформальных группах или на последующих пленарных совещаниях.

1.24 Комиссия отметила более чем двухлетнюю задолженность Эквадора по бюджетным взносам в организацию. Участие Эквадора в дискуссиях на АНТКОМ-СС-III приветствуется, однако в соответствии со Статьей XIX Конвенции Комиссия отметила, что Эквадор не вправе блокировать консенсусное решение других стран-членов.

Передовой опыт и оценка извлеченных уроков и эффективности общих мер по сохранению, связанных с МОР, уже принятых АНТКОМ

2.1 Комиссия отметила представленный Китаем документ CCAMLR-SM-III/05, в котором содержится трехэтапное предложение по дальнейшему развитию процессов АНТКОМ в области создания МОР. Ссылаясь на подтвержденное АНТКОМ твердое намерение создать Репрезентативную систему МОР в зоне действия Конвенции (CCAMLR-40, Приложение 7), авторы предложения рекомендовали АНТКОМ (i) рассмотреть «традиционную» систему сохранения и управления АНТКОМ для оценки и выявления возможных пробелов, которые могут быть устранены путем создания МОР или принятия иных мер по сохранению; (ii) проанализировать и извлечь уроки из прошлых усилий по созданию МОР АНТКОМ и разработать согласованный подход к рассмотрению и созданию МОР АНТКОМ, в том числе усовершенствовать «Общую систему для создания морских охраняемых районов АНТКОМ» (МС 91-04); и (iii) привести существующие МОР АНТКОМ и те, которые находятся в стадии планирования, к новому стандарту для рассмотрения.

2.2 Комиссия отметила представленный Россией документ CCAMLR-SM-III/08, в котором содержатся комментарии по статусу МОР на Южном шельфе Южных Оркнейских о-вов (МОР ЮШЮОО). В документе отмечается, что ряд научных и нормативных аспектов данного МОР остается неясным, напр., отсутствие научных исследований, проведенных в МОР в период с 2009 по 2022 гг., отсутствие ПИМ для МОР, принятого Комиссией, а также управление МОР в рамках Меры по сохранению 91-03, а не МС 91-04. По мнению авторов документа, ясность в отношении статуса данного МОР имеет решающее значение при рассмотрении любого Плана действий по созданию и регулированию системы МОР в рамках АНТКОМ. Документ также указал, что дальнейшая разработка Плана исследований и мониторинга, включая типы показателей мониторинга, показатели эффективности и достижения целей МОР, должна осуществляться в соответствии с Приложением 91-04/D в МС 91-04, как предлагается в документе CCAMLR-SM-III/07. В документе отмечено, что, в отсутствие прогресса в вопросе перехода МОР ЮШЮОО на регулирование МС 91-04, действие МС 91-03 целесообразно приостановить.

2.3 Комиссия отметила документ CCAMLR-SM-III/BG/02, представленный Секретариатом, который представляет собой подборку существующих документов АНТКОМ и материалов обсуждений по МОР. Для ознакомления стран-членов с историей и статусом вопросов, обсуждаемых в АНТКОМ с начала 2000-х годов, в документе приводится краткая хронология подходов к пространственному управлению или управлению на основе районов, принятых Комиссией, а затем дается краткое резюме основных событий, рассматриваемых Комиссией каждый год.

2.4 Комиссия отметила представленный СКАР документ CCAMLR-SM-III/BG/08, в котором освещаются научные исследования, подтверждающие необходимость МОР как

механизма повышения устойчивости к изменениям окружающей среды, включая последствия изменения климата. Преимущества тщательно спроектированных и эффективно управляемых МОР включают увеличение биомассы, плотности, разнообразия и размера морских организмов, что повышает устойчивость к воздействию окружающей среды, способствует связыванию углерода и обеспечивает защиту от колебаний климата и экстремальных погодных явлений, а также способствует развитию промысла, в том числе за счет побочных эффектов. СКАР отметил, что, признавая потенциальную способность МОР повышать устойчивость экосистем к изменению климата, к созданию охраняемых районов все чаще призывают международные научные сообщества, занимающиеся изучением климата и биоразнообразия, включая Межправительственную группу экспертов по изменению климата (МГЭИК) и Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ). В документе отмечается, что в отчете СКАР «Изменение климата Антарктики и окружающая среда», представленном на АНТКОМ в прошлом году, подчеркивается, что зона действия Конвенции АНТКОМ и биоразнообразие региона стремительно трансформируется под воздействием глобального изменения климата. Кроме того, несмотря на то, что МОР сами по себе не способны решить или смягчить все последствия изменения климата в Южном океане, они могут служить мощным инструментом оказания поддержки и обеспечения устойчивости экосистемам, наряду с общемировыми усилиями по скорейшему сокращению глобальных выбросов парниковых газов. СКАР подтвердил, что будет и дальше предоставлять научные консультации АНТКОМ по вопросам изменения климата и его воздействию на экосистемы Южного океана в целях содействия работе Комиссии по интеграции климатологии в ее деятельность.

2.5 Комиссия поручила неофициальной дискуссионной группе (см. п. 1.23), созданной проф. Дж. Моришита (Япония) рассмотреть следующие вопросы:

- (i) Что представляет собой Репрезентативная система МОР?
- (ii) Какова связь между МОР и существующей системой управления?

2.6 Проф. Моришита отметил, что группа расценила предоставленный им проект документа как хорошо структурированную и полезную отправную точку для дискуссий. Далее он доложил, что по теме репрезентативности прошли насыщенные и глубокие дискуссии, включая оперативное значение репрезентативности для сохранения морских живых ресурсов Антарктики (в том числе относительно размера охраняемых районов), учет пространственного масштаба при рассмотрении репрезентативности (от локализованных промыслов до зоны действия Конвенции), связь между репрезентативностью и принципами сохранения в Конвенции, работу прошлых лет по биорегионализации и созданию областей планирования, репрезентативность существующих МОР, связь между репрезентативностью и предохранительным подходом, а также связь между Репрезентативной сетью МОР и существующими мерами по сохранению.

2.7 Проф. Моришита далее сообщил, что были проведены дополнительные обсуждения для поиска согласованного толкования репрезентативности с учетом следующих вопросов:

- (i) Потребности в сохранении для МОР (т.е. взаимосвязь между МОР и существующими мерами по сохранению)

- (ii) Применение концепции репрезентативности к конкретным (виртуальным) примерам (напр., с использованием инструментов, представленных в документе CCAMLR-SM-III/13, см. п. 4.7)
- (iii) Применение предохранительного подхода при поэтапном и адаптивном подходе к формулированию предложений по созданию МОР.

2.8 Проф. Моришита сообщил, что вопросы 2.7(i) и 2.7(iii) были обсуждены, а вопрос 2.7(ii) может быть рассмотрен путем демонстрации Комиссии указанных веб-инструментов на очном совещании. В этом контексте Неофициальная группа сослалась на материалы СКАР в документе CCAMLR-SM-III/BG/08, в которых указывается, что МОР могут позволить решить задачи по сохранению таким образом, который не под силу существующим мерам по сохранению (напр., предоставляя убежище от последствий изменения климата и одновременно принося пользу промыслу за счет побочных эффектов), при этом соблюдая предохранительные принципы, поскольку используется долгосрочная перспектива. Проф. Моришита отметил, что соглашение о том, что общей целью является сохранение морских живых ресурсов в зоне действия Конвенции, было достигнуто. Также обсуждался вопрос о сборе научных данных (с промыслов или научных съемок, в пределах и за пределами МОР) и о том, являются ли они основной задачей МОР.

2.9 Проф. Моришита отметил, что, несмотря на наличие некоторых расхождений во взглядах, данные обсуждения помогли улучшить общее понимание рассматриваемых вопросов.

2.10 Комиссия приняла к сведению краткий отчет, представленный проф. Моришита, и поблагодарила его за лидерство в неформальных групповых обсуждениях.

2.11 США отметили, что МОР способны достичь более широких целей, чем прочие меры по сохранению, предоставляя защиту всем видам на определенной территории, в то время как многие из существующих мер по сохранению в целом направлены на сохранение ограниченного числа видов.

2.12 Россия отметила, что вся деятельность АНТКОМ связана с сохранением, согласно Статье II Конвенции, и что МОР являются лишь инструментом для достижения конкретных целей сохранения. Россия также отметила, что некоторые вопросы по-прежнему требуют обсуждения, включая концепцию наличия достаточного количества данных и потенциальное усовершенствование МС 91-04.

2.13 Австралия отметила, что в ходе неофициальных обсуждений представила определение репрезентативных районов: «Морские районы, отобранные для включения в МОР, это районы, которые разумно отражают биотическое разнообразие морской экосистемы, частью которой они являются». Австралия отметила, что в своей деятельности Комиссия опирается на основные принципы: (i) предохранительный подход, (ii) экосистемный подход к управлению промыслом и (iii) применение наилучших имеющихся научных данных, и что концепция достаточных данных выходит за рамки этих принципов.

2.14 Большинство стран-членов подчеркнули важность использования наилучших имеющихся научных данных в практике АНТКОМ и особо отметили, что Комиссия является природоохранной организацией.

2.15 Европейский Союз и его государства-члены отметили свое согласие с мнением других стран-членов о том, что МОР являются инструментами для достижения цели Комиссии по сохранению морских живых ресурсов. Было отмечено, что создание Репрезентативной системы МОР представляет собой инструмент, который Комиссия определила для выполнения своего мандата по сохранению морских живых ресурсов. Было выражено несогласие с мнением стран-членов, полагающих, что существующие меры по сохранению являются вполне достаточными для сохранения морских живых ресурсов Антарктики.

2.16 Многие страны-члены отметили, что обычные меры по сохранению охватывают в основном целевые и нецелевые виды, и несмотря на то, что они включают экосистемный подход, они не затрагивают более широкие аспекты сохранения репрезентативных экосистемных процессов, видов и местообитаний, включая уязвимые, и не повышают устойчивость к воздействию изменения климата. Ссылаясь на материалы СКАР (см. п. 2.4), указанные страны-члены отметили, что несмотря на то, что МОР не остановят изменение климата, они будут способствовать адаптации к изменению климата и смягчению его последствий путем устранения стрессовых факторов и давления, создавая таким образом зоны убежища для морских живых ресурсов Антарктики. Они также отметили, что побочные результаты МОР и соответствующие преимущества для промысла документально подтверждены, и что МОР могут также обеспечить сохранность территорий, которые по своей сути заслуживают охраны из-за их особой ценности для экосистемы и биоразнообразия, включая территории с уникальными, редкими или крайне разнообразными биотопами и особенностями, такими как обнаруженные в море Уэдделла гнездовья ледяной рыбы, которые обсуждались в ходе АНТКОМ-41. Было отмечено, что МОР могут также способствовать научным исследованиям, даже если они создавались не для этой цели, и что они могут включать в себя научные контрольные районы, которые позволят проводить мониторинг ежегодной изменчивости и долгосрочных изменений в морской среде или отслеживать последствия промысла и другой деятельности человека.

2.17 Большинство стран-членов отметили, что неопределенность и несовершенство информации не могут являться причиной бездействия, и что применение АНТКОМ предохранительного подхода требует от него действия, несмотря на неопределенность и пробелы в знаниях. Они отметили, что стандартом, применяемым в АНТКОМ, как для МОР, так и для промысла, должен быть стандарт наилучших имеющихся научных данных, в соответствии со Статьей IX 1(f) Конвенции и Резолюцией АНТКОМ 31/XXVIII. Они также отметили, что мнение некоторых стран-членов об отсутствии необходимости в создании МОР сложно увязать с их одобрением Декларации на АНТКОМ-40, подтверждающей приверженность АНТКОМ созданию Репрезентативной системы МОР, а также с решением ежегодного совещания в прошлом году о проведении данного Специального совещания для разработки Плана действий по достижению этой цели. Они отметили, что данные страны-члены утверждают необходимость пересмотра схемы создания МОР АНТКОМ (МС 91-04) до того, как будут назначены новые МОР, а значит единственная цель такого пересмотра – дать Комиссии возможность приступить к назначению МОР.

2.18 Китай выразил свое согласие с тем, что МОР являются инструментом сохранения природы и что взаимосвязь между МОР и другими мерами по сохранению нуждается в анализе. Было отмечено, что в АНТКОМ применяется экосистемный подход к управлению промыслом, который выходит за рамки сохранения целевых и нецелевых видов. Китай отметил, что существующие МОР АНТКОМ не оказали заметного вклада в смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним с момента их создания много лет назад. Этот факт подчеркнул необходимость внесения изменений в МС 91-04 для включения механизмов, позволяющих проводить оценку подобного вклада. Китай отметил, что АНТКОМ необходимо продвигаться вперед, и что создание МОР не является конечной целью, а наоборот, сохранение морской среды является главной задачей.

2.19 Комиссия согласилась с тем, что было бы целесообразно выработать общее понимание концепции репрезентативности в контексте АНТКОМ, и отметила, что документы, предоставленные МСОП в ходе совещания, могут служить эффективной отправной точкой.

2.20 МСОП призвал АНТКОМ к дальнейшему лидерству и отметил недавно принятый (на основе консенсуса) Договор о сохранении биоразнообразия в открытых морях, который представляет собой механизм для создания зонально-ориентированных инструментов управления, включая МОР в открытом море. Было отмечено, что подобные охраняемые районы действительно могут служить контрольными зонами для научных исследований и мониторинга, обеспечивать убежище для морских видов и способствовать устойчивости к изменению климата. Он выразил мнение, что подход к биорегионализации, который привел к выделению девяти областей планирования МОР в АНТКОМ, является надежной основой для создания Репрезентативной системы МОР, и твердо поддержал три новых предложения по МОР с адаптивным подходом к управлению и мониторингу. МСОП отметил свою готовность содействовать деятельности Комиссии и Научного комитета в предстоящие годы и предоставлять любую дополнительную техническую информацию, которая может потребоваться.

Пути совершенствования принятой общей системы создания МОР АНТКОМ (МС 91-04)

3.1 Комиссия отметила представленный Европейским Союзом и его государствами-членами документ ССАМЛР-SM-III/04, в котором излагаются основные цели, ключевые элементы и взаимосвязи Процедур управления МОР и ПИМ в контексте МС 91-04. В документе особо отмечено, что ПИМ являются инструментом для организации совместных исследований и мониторинга. Результаты этой деятельности служат основой для проведения обзора каждые 10 лет, в ходе которого оценивается, достигнуты ли конкретные цели МОР, а также определяются направления исследовательской деятельности для дальнейшего улучшения познаний об экологическом состоянии морской экосистемы. В документе сделан вывод о том, что ПИМ должны соответствовать целям, быть специфичными для конкретного участка и ориентироваться на конкретные задачи. В них также необходимо включить некоторые ключевые элементы для обеспечения их комплексного характера.

3.2 Комиссия отметила представленный Россией документ CCAMLR-SM-III/07, в котором приводится проект поправок к МС 91-04 «Общая система для создания морских охраняемых районов АНТКОМ». В нем указывается на необходимость согласования определения «морских охраняемых районов», которые могут быть созданы в зоне действия Конвенции АНТКОМ, регулирования их функционирования, а также пересмотра и изменения МС 91-04 путем введения достаточного количества процедурных и имплементационных мер для регулирования единого процесса научно обоснованного выделения МОР и регламентации их функционирования Комиссией АНТКОМ. Предложенные поправки также включают четыре дополнительных приложения: (i) Правовые аспекты управления МОР в зоне действия Конвенции; (ii) Контрольный перечень эталонов для регулирования единого процесса создания и функционирования МОР в зоне действия АНТКОМ; (iii) План управления МОР; и (iv) ПИМ МОР.

3.3 Комиссия поручила неофициальной дискуссионной группе (см. п. 1.23), созванной д-ром С. Чжао (Китай) и г-жой М. Жолли (Франция), рассмотреть следующие вопросы:

- (i) Какая дополнительная спецификация (напр., планы управления) требуется для выдвижения предложений и создания МОР? Возможный вытекающий вопрос: Какие элементы отсутствуют в текущих требованиях?
- (ii) Какие процедуры и процессы необходимы для выделения МОР? Возможный вытекающий вопрос: Какие планы, отчеты, информация и данные необходимы на каждом этапе подготовки предложения?

3.4 Организаторы предоставили сводную информацию об обсуждениях неофициальной группы:

- (i) По мнению многих стран-членов дискуссионной группы, текущие спецификации, требуемые мерами по сохранению, являются достаточными для выделения МОР, вместе с тем они выразили готовность рассмотреть возможность изменения текущих спецификаций при условии, что будут четко определены проблемы, связанные с существующей нормативной базой, и что любые такие изменения приведут к созданию конкретного пути для принятия предложений по МОР.
- (ii) По мнению некоторых стран-членов, необходимы дополнительные элементы, такие как требование о разработке ПИМ в сочетании с предложением по созданию МОР, поскольку это обеспечит дополнительную ясность в отношении того, какие природоохранные цели будут достигнуты в рамках МОР, свяжет конкретные цели МОР с предложениями по исследованиям и повысит действенность оценки эффективности МОР через контрольные промежутки времени.
- (iii) Страны-члены обсудили возможность добавления контрольного списка требований для выделения МОР на основе предложения Японии (CCAMLR-XXXIV/19). Обновленный контрольный перечень может потенциально быть включен в качестве приложения к МС 91-04 или использоваться в рамках оценки предложения по МОР. Некоторые члены также считают, что при рассмотрении предложений по МОР желательно провести оценку исходных данных.

- (iv) Все страны-члены пришли к общему пониманию того, что при условии включения ПИМ в предложения по созданию МОР, то для принятия МОР не останется никаких препятствий.

3.5 Комиссия приняла к сведению краткий отчет организаторов и поблагодарила их за проделанную работу. Комиссия отметила, что, несмотря на расхождение во мнениях относительно необходимости внесения изменений в МС 91-04, страны-члены выразили готовность действовать в духе доброй воли для совершенствования структуры, в рамках которой разрабатываются, предлагаются, создаются и осуществляются МОР, при условии, что все страны-члены возьмут на себя обязательство стремиться к принятию Репрезентативной системы МОР.

3.6 Европейский Союз и его государства-члены отметили, что внесение изменений в Общую систему для создания МОР АНТКОМ не должно являться предварительным условием для принятия предложений по МОР, которые уже находятся на рассмотрении.

3.7 Некоторые страны-члены выразили мнение, что любые предлагаемые изменения к МС 91-04 могли бы также содержать проработанный пример текущего или будущего предложения по созданию МОР, чтобы определить, демонстрируют ли предлагаемые изменения к МС 91-04 преимущества по сравнению с существующей мерой.

3.8 Большинство стран-членов отметили, что использование термина «достаточные данные» в предложении России (ССАМЛР-SM-III/07) является неуместным, поскольку стандарт «достаточные данные» не предусмотрен Конвенцией (см. п. 2.13). Кроме того, многие из предложенных изменений к МС 91-04, подробно описанных в данном документе, представляют собой недостижимые барьеры для создания МОР. Многие страны-члены отметили принцип предохранительного подхода, характерный для Конвенции и мер по сохранению, принятых в соответствии с ней.

3.9 Россия и Китай выразили мнение, что необходимо внести изменения в МС 91-04, чтобы более четко определить требования к количеству и качеству данных, представляемых при внесении предложений о МОР. Указанные страны-члены также отметили, что подобные изменения могут способствовать улучшению оценки эффективности деятельности МОР, поскольку существующий пункт, касающийся процесса оценки МОР в рамках Меры по сохранению, не содержит достаточного объема информации. Китай отметил, что Резолюция 31/XXVIII по наилучшим имеющимся научным данным призывает страны-члены проводить совместную работу для обеспечения надлежащего сбора, анализа и прозрачного применения научной информации в соответствии с надежными научными принципами.

3.10 АОК выразила свою поддержку в отношении создания Репрезентативной системы МОР в зоне действия Конвенции и подчеркнула важность информации, которую необходимо учитывать при анализе вопроса о выделении МОР, что обуславливает важность пересмотра МС 91-04. В этой связи АОК отметила, что создание МОР в районах, где промысел не ведется, по сравнению с районами, где исторически ведется промысел, совсем не одно и то же, поскольку это повлечет за собой социально-экономические последствия для экономики государств флага соответствующих судов. Учитывая это, АОК выразила намерение принять участие в работе, проводимой Комиссией с этой целью, и сотрудничать в предоставлении информации и предложений, которые могут быть полезны для обсуждения вопроса о пересмотре МС 91-04 на следующем совещании Комиссии.

Пути дальнейшего продвижения предложений по МОР

4.1 Комиссия отметила представленный Европейским Союзом и его государствами-членами документ CCAMLR-SM-III/03, в котором упоминается принятое Комиссией в 2008 г. обязательство создать Репрезентативную систему МОР для достижения всех общих задач, приведенных в п. 2 МС 91-04, и указывается, что независимо от того, предназначен ли МОР для восстановления или поддержания биоразнообразия и экосистемных процессов, его создание укрепит способность экосистемы адаптироваться к необратимым изменениям условий окружающей среды, вызванным глобальными изменениями, включая угрозы, связанные с изменением климата, и последствия других воздействий деятельности человека.

4.2 Комиссия отметила представленный Европейским Союзом и его государствами-членами, Норвегией, Уругваем, Австралией, Соединенным Королевством, Новой Зеландией, США, Республикой Корея, Индией, Украиной и Чили документ CCAMLR-SM-III/01, в котором представлен проект Меры по сохранению для Морского охраняемого района в море Уэдделла (МОРМУ) – Этап 1. Авторы отметили, что проект Меры по сохранению остался без изменения в виде, представленном Комиссии в 2022 г. (CCAMLR-41/28), и что предложенный МОР является значительным шагом на пути к цели АНТКОМ по созданию Репрезентативной системы МОР для сохранения морского биоразнообразия в зоне действия Конвенции. Они также напомнили о том, что Норвегия сообщила о статусе работ по МОРМУ Второго этапа и обсуждениях на семинарах НК-АНТКОМ-41 и АНТКОМ-41 (CCAMLR-41/BG/42) и отметили, что представят предложение по МОРМУ Второго этапа на АНТКОМ-42 в 2023 г.

4.3 Комиссия отметила документ CCAMLR-SM-III/02, представленный Австралией, Европейским Союзом и его государствами-членами, Индией, Новой Зеландией, Норвегией, Республикой Корея, Украиной, Соединенным Королевством, США и Уругваем, в котором представлен проект Меры по сохранению в отношении МОР в Восточной Антарктике. Впервые представленный в 2012 г., проект меры несколько раз пересматривался с учетом отзывов стран-членов. Предложение, представленное на Третьем специальном совещании Комиссии (CCAMLR-SM-III), осталось без изменений в виде, представленном на АНТКОМ-41 (CCAMLR-41/27), и цель данного документа – вновь осветить и детализировать представленные ранее усовершенствования.

4.4 Комиссия рассмотрела представленный Аргентиной и Чили документ CCAMLR-SM-III/06, в котором представлено пересмотренное предложение о Мере по сохранению, устанавливающей МОР в Области 1 (О1МОР) (западная часть Антарктического п-ова и южная часть дуги Скотия). Впервые представленный в 2018 г. документ (CCAMLR-XXXVII/31) содержит обновленную вспомогательную информацию по предложению, представленному в CCAMLR-41/34, с использованием самой последней имеющейся научной информации, и подчеркивает важность принятия предложения по О1МОР с учетом происходящих экологических изменений, которые продолжают оказывать давление на местообитания и экосистемы (SC-CAMLR-41/BG/30).

4.5 Комиссия отметила представленный Россией документ CCAMLR-SM-III/09, в котором изложены комментарии и предложения по МОРРМР. В их числе отмечалась необходимость в уточнении и анализе данных, размещенных в Хранилище информации о МОР АНТКОМ (CMIR) в контексте целесообразности осуществления ключевых категорий исследований в МОР, а также необходимость в количественных

характеристиках на момент создания МОР, включая обоснование, описание и количественную оценку ключевых или контрольных показателей, подлежащих мониторингу, обоснование и описание показателей и критериев достижения целей и эффективности МОР в момент его установления, определение в МС 91-05 руководящих принципов, описывающих шаги и ресурсы, необходимые для введения ограничений на вылов для проведения ресурсных съемок, которые соответствуют целям МОР, и предложения по структуре ПИМ. Россия настаивает на том, что предложенный проект ПИМ для Морского охраняемого района в регионе моря Росса требует значительного пересмотра.

4.6 Комиссия отметила представленный США документ CCAMLR-SM-III/12, в котором обобщены принципы и концепции, использованные для разработки конкретных, измеримых, достижимых, актуальных и привязанных к срокам (SMART) критериев, с исходными показателями и правилами принятия решений, для МОРПМР. В то время как в документе представлено шесть примеров критериев SMART, полный список из 46 критериев-кандидатов представлен в документе CCAMLR-SM-III/BG/01.

4.7 Комиссия отметила представленный Норвегией документ CCAMLR-SM-III/13, в котором изложены подробные сведения о методологии, использованной для руководства при разработке предложения по МОРМУ Второго этапа, и ряд рекомендаций в помощь при будущем планировании МОР АНТКОМ. Рекомендации включали (i) привлечение всего сообщества АНТКОМ на раннем этапе для выявления различных точек зрения; (ii) обеспечение четкого и прозрачного доступа к информации (напр., <https://tryggve.npolar.no/web/maudatlas/Atlas.html>); (iii) использование интерактивных решений для планирования (напр., <https://mathmarecol.shinyapps.io/WSMPA2/>); (iv) включение уровней циркумполярных данных; и (v) учет потенциальных последствий потепления климата.

4.8 Комиссия отметила представленный АСОК документ CCAMLR-SM-III/BG/03, в котором для АНТКОМ представлен способ визуализации эволюции МОР во времени, показывающий значительные усилия приложенные авторами, чтобы ответить на комментарии стран-членов АНТКОМ, что привело к росту числа соавторов некоторых предложений.

4.9 Комиссия отметила представленный АСОК документ CCAMLR-SM-III/BG/04, в котором содержится обзор обсуждений АНТКОМ по МОР с момента проведения АНТКОМ-СС-II, включая обсуждение ключевых концепций МОР, таких как предохранительный принцип, продолжительность действия, климатические преимущества МОР и возможности, которые МОР предоставляют АНТКОМ. Из этого обзора АСОК сделала вывод, что: (i) будущие антарктические МОР Антарктики не должны ограничиваться по сроку действия; (ii) при принятии решений по управлению в отсутствие полного объема научных знаний следует применять предохранительный принцип; (iii) АНТКОМ может принимать стратегию смягчения последствий изменения климата, которая будет способствовать выполнению мандата Статьи II по сохранению богатого биоразнообразия Антарктики; и (iv) МОР АНТКОМ должны быть крупными, предохранительными и постоянными.

4.10 Комиссия отметила представленный АСОК документ CCAMLR-SM-III/BG/05, в котором говорится, что некоторые страны-члены АНТКОМ непоследовательно подходят к выполнению мандата АНТКОМ по сохранению и в результате АНТКОМ отклоняется от своего мандата по сохранению. В документе отмечается, что в ранней

истории АНТКОМ участники, стремящиеся к промыслу, должны были доказать, что они способны осуществлять его в соответствии с Конвенцией. В настоящее время оказывается, что промысел, для которого отсутствует часть необходимой информации, требуемой Статьей II, может быть утвержден Комиссией. В то время как некоторые страны-члены отклоняют предложения по МОР, опирающиеся на огромное количество данных, на основании отсутствия адекватного научного обоснования. В документе содержится призыв к АНТКОМ вернуться к своим природоохранным корням и лидирующей роли в защите морских экосистем путем создания морских охраняемых районов.

4.11 АСОК отметила, что глобальные амбиции в отношении МОР существенно возросли, что очевидно из недавно принятой Глобальной рамочной программы по биоразнообразию (ГРПБ), и что сейчас для АНТКОМ наступило критическое время для выполнения своего обязательства по созданию Репрезентативной системы МОР. АСОК заявила, что АНТКОМ не является сторонним наблюдателем кризисных явлений, связанных с изменением климата и потерей биоразнообразия, а вполне способен возглавить движение мира к новой эре заботы о планете и всех ее разнообразных экосистемах и видах. АСОК призвала все страны-члены воспользоваться возможностью данного Специального совещания для поиска продуктивного пути продвижения вперед в вопросах создания МОР.

4.12 Комиссия отметила представленный АСОК документ CCAMLR-SM-III/BG/06, в котором содержится заявление Океанографического института, основанного князем Монако Альбером I, о намерении расширить свое участие в деятельности по просвещению общественности об Антарктике и Южном океане и их сохранению посредством специализированной полярной программы в течение следующих 2,5 лет в преддверии Третьей Конференции ООН по Океану в июне 2025 г. Океанографический институт заявил о своей поддержке идеи создания трех новых МОР и управления ими, и выразил надежду на сотрудничество со странами-членами и наблюдателями АНТКОМ для достижения прогресса в реализации этой цели.

4.13 Комиссия отметила представленный Новой Зеландией и Италией документ CCAMLR-SM-III/BG/07, в котором указана дополнительная справочная и уточняющая информация по ПИМ для МОРРМР. В документе, хотя и отмечается, что ПИМ еще не принят Комиссией, подробно описывается значительная часть исследований и мониторинга, которые проводились многими странами-членами в отношении ПИМ.

4.14 Комиссия отметила представленный АОК документ CCAMLR-SM-III/BG/09, в котором рассматриваются общие рамки создания МОР в зоне действия Конвенции. В этом документе предполагается, что МС 91-04 предлагает широкие возможности для разработки МОР, однако отсутствует ясность в отношении того, как их реализовывать. В качестве примера, осуществление Статьи II было открыто для обсуждений до тех пор, пока не была согласована схема практического применения. В документе утверждается, что Комиссия должна предоставить указания относительно того, какую степень защиты следует предоставлять по различным природоохранным целям, исходя из их репрезентативности, уникальности или природоохранного статуса. Далее в документе подробно рассматриваются конкретные анализ и методологии, которые могут быть использованы для эффективного согласования контрастных целей, а именно сохранения и промысла, в рамках предлагаемого ОМОР.

4.15 Комиссия поручила неофициальной группе (см. п. 1.23), под руководством д-ра Д. Уэлсфорда (Председателя Научного комитета), рассмотреть дополнительные усовершенствования ПИМ, которые упростят процесс принятия предложений о МОР.

4.16 В пп. 4.17–4.19 ниже представлен краткий отчет Организатора о дискуссиях в неофициальной группе.

4.17 Неофициальная группа сосредоточилась на научной деятельности, которую должны определять ПИМ, и опиралась на список исходных вопросов, представленных Организатором. Неофициальная группа отметила, что в 2017 г. НК-АНТКОМ утвердил ПИМ для МОРРМР (SC-CAMLR-XXXVI, пп. 5.39–5.45) и обратила внимание на то, что ПИМ должны определять минимум научной деятельности и информации, необходимой для решения задач, ради которых был создан конкретный МОР. Неофициальная группа отметила, что в качестве приоритета в рамках всех ПИМ следует рассмотреть вопрос: продолжают ли границы МОР с высокой вероятностью должным образом охватывать приоритетные популяции, особенности и районы, которые привели к выделению МОР?

4.18 В ходе обсуждения в неофициальной группе было отмечено, что в зависимости от цели МОР, в ПИМ может быть определена научная деятельность, направленная на решение прочих вопросов, таких как:

- (i) Какова экосистемная роль выявленных местообитаний, процессов, популяций, стадий жизненного цикла или других приоритетных объектов?
- (ii) Каким образом промысел, изменение климата, изменчивость окружающей среды или другие факторы могут влиять на эти приоритетные объекты?
- (iii) Существует ли достаточное количество районов с минимальным или нулевым уровнем промысла, чтобы была возможность понять, как функционируют нетронутые морские экосистемы?
- (iv) Обеспечивает ли МОР защиту достаточной доли морской среды в регионе?
- (v) Различаются ли структура и функции морской экосистемы между районами в пределах МОР и за его пределами?

4.19 В ходе обсуждения в неофициальной группе было также отмечено, что:

- (i) Вопросы, вынесенные на обсуждение, были в целом приняты, и было решено, что во всех ПИМ приоритетным является решение вопроса (i) в п. 4.18.
- (ii) ПИМ будут естественным образом развиваться по мере сбора дополнительной информации в пределах МОР и за его пределами, поэтому их нужно рассматривать как «живые» документы. Кроме того, было признано целесообразным ввести в ПИМ этапы, чтобы обеспечить механизм мобилизации исследовательской деятельности вокруг отдельных вопросов исследования в конкретные периоды времени.
- (iii) Приоритетные вопросы, подобные тем, что были подняты в ходе обсуждения, будут способствовать такому сотрудничеству, напоминая о прогрессе в пересмотре подхода к управлению промыслом криля, где были выработаны целевые вопросы.

- (iv) В связи с проблемами, связанными с исследовательской деятельностью в зоне действия Конвенции, ПИМ должны разрабатываться с участием всех стран-членов, чтобы обеспечить их взаимное сотрудничество в исследовательской деятельности и способствовать взаимодействию с более широким научно-исследовательским сообществом.
- (v) В конкретном случае с МОРРМР объем собранной информации значительно превысил возможности исходных инициаторов: на момент представления обобщенной информации на АНТКОМ-41 в нем приняли участие более 30 различных государств и задействовано 166 проектов.
- (vi) При определении сроков и порядка реализации ПИМ необходимо учитывать время, требуемое для мобилизации ученых, логистики и финансирования, которое, вероятно, будет заметно отличаться для разных сторон, желающих внести свой вклад в ПИМ, но при этом не создавать препятствий для разработки, принятия или участия в мероприятиях, предусмотренных ПИМ.
- (vii) Следует рассмотреть существующие и инновационные механизмы финансирования (напр., создание совместного фонда или привлечение других источников финансирования), для обеспечения исследовательской деятельности в рамках ПИМ.
- (viii) Промысловые суда и научные наблюдатели обеспечивают важные потоки данных для понимания экосистемы. Если одной из целей МОР является изучение статуса и тенденций промысловых видов и воздействия промысла на такие виды, как клыкач, целесообразно предусмотреть четкое выделение доли ограничения на вылов, рассчитанного для запасов МОР, для исследовательского промысла в МОР. Однако было отмечено, что промысловые суда и наблюдатели не в состоянии самостоятельно проводить всю научную деятельность, приведенную в ПИМ, поскольку МОР обычно создаются для охраны не только целевых эксплуатационных видов.
- (ix) Объем деятельности по исследованию и мониторингу должен определяться характером целей МОР. Некоторые МОР могут быть отчасти выделены для содействия научным исследованиям, в то время как другие, например, охраняющие уникальные или особо уязвимые объекты, могут и вовсе ограничивать определенные виды исследовательской деятельности во избежание излишнего негативного воздействия, а следовательно, любое общее руководство по разработке ПИМ должно учитывать специфику каждого конкретного случая.
- (x) Исходные данные являются ключевыми при разработке всех МОР в АНТКОМ, и размещение этих данных в CMIR имеет существенное значение для того, чтобы страны-члены могли ознакомиться с обоснованием каждого МОР, а также оценить эффективность каждого МОР после его создания.
- (xi) Необходимо учесть целесообразность принципов «находимости, доступности, операционной совместимости и повторного использования» (FAIR) данных, собранных в рамках любого ПИМ, и координации между исследователями в отношении качества данных.

- (xii) Необходимо периодически сопоставлять и обобщать научную информацию для оценки состояния экосистемы (см. SC-Symposium-2022, п. 4.1 (a)(iv)(b)).
- (xiii) Необходимо содействие дальнейшему развитию введенного США метода добавления конкретных показателей в ПИМ для МОРРМР (см. также п. 4.20) и разработке общего подхода к количественным и качественным показателям для оценки отдельных МОР и Репрезентативной системы в целом.
- (xiv) Необходимо разработать процесс упорядоченного одобрения ПИМ, облегченного путем решения приоритетных вопросов. Отмечалось, что Научный комитет является наилучшим форумом для оценки и рассмотрения ПИМ, а также для предоставления Комиссии рекомендаций относительно эффективности МОР в достижении поставленных перед ними конкретных целей и вклада в достижение общей цели АНТКОМ.

4.20 Комиссия отметила, что разработанные США предложения с подробным описанием критериев SMART (CCAMLR-SM-III/12 and CCAMLR-SM-III/BG/01) были переданы на рассмотрение WG-ЕММ-2023, и пришла к выводу, что рассмотрение данных критериев Рабочей группой позволит получить дополнительную информацию об их практической пригодности для включения в предложения о МОР.

4.21 Комиссия приняла к сведению краткий отчет, представленный д-ром Д. Уэлсфордом, и поблагодарила его за руководство обсуждениями в неофициальной группе.

4.22 Комиссия считает, что добавление в предложения по МОР подробной информации о состоянии экосистемы и ценностях, которые предполагается охранять с помощью данного МОР, является целесообразным и может стать одним из вопросов, ответы на которые должны быть получены в рамках ПИМ.

4.23 Комиссия признала, что исходные данные являются неотъемлемой частью разработки ПИМ и до настоящего времени служат ключевым фактором при разработке всех созданных или находящихся в стадии планирования МОР в АНТКОМ.

4.24 Многие страны-члены решили, что ПИМ являются живым документом, который должен пересматриваться и обновляться, что не существует «единой мерки», поскольку ПИМ должны быть привязаны к конкретным объектам и целям, чтобы учитывать уникальность каждого региона и каждого МОР, и что показатели эффективности могут включаться в ПИМ, но только при условии, что они реалистичны и достижимы.

4.25 Комиссия отметила, что ПИМ должны основываться на наборах данных и методах анализа, которые соответствуют подходу FAIR, как предусмотрено SMIR, чтобы все страны-члены могли внести свой вклад в планы исследований и мониторинга АНТКОМ.

4.26 Комиссия отметила, что Научный комитет является самым подходящим форумом для оценки ПИМ.

4.27 Многие страны-члены отметили, что ПИМ являются «живыми» документами, которые необходимо регулярно пересматривать и обновлять, и что показатели эффективности могут быть включены в ПИМ при условии, что они реалистичны и могут быть выражены количественно.

4.28 По мнению многих стран-членов, для утверждения всех текущих и будущих предложений по промыслу со стороны стран-членов должен применяться тот же уровень научного контроля, который предусмотрен для ПИМ.

4.29 Китай и Россия выразили мнение, что цели существующих МОР АНТКОМ недостаточно четко структурированы, что данные, включенные во время первоначального принятия МОР, не содержат четкого анализа для обеспечения их наиболее целесообразного использования, и что без принятого ПИМ и детально разработанных целей деятельности, обзоры эффективности существующих МОР не представляются возможными. Указанные страны-члены отметили, что будущие предложения по созданию МОР должны предусматривать количественную оценку эффективности МОР при анализе результатов исследований и мониторинга.

4.30 Многие страны-члены были категорически не согласны с этим мнением, отметив, что все существующие и предлагаемые МОР имеют прочную и всестороннюю научную основу, которая собиралась и подвергалась анализу в течение многих лет в условиях прозрачности с использованием наилучших научных данных. Приведены обширные списки исследовательских проектов, проведенных в существующих МОР, ресурсы, выделенные странами-членами на сбор данных по мониторингу и научной деятельности в МОР, и, несмотря на то, что Комиссия официально не приняла планы исследований и мониторинга, документы содержат четкие приоритеты и указания для текущих исследовательских усилий стран-членов. Также было отмечено, что отчеты и информация, имеющиеся в распоряжении Комиссии, подтверждают, что существующие МОР достигают своих целей.

4.31 АОК отметила обсуждение странами-членами потребности в разработке показателей эффективности для каждой из основных целей, что, в свою очередь, обеспечит руководство по сбору данных. Для расширения информации, необходимой для выполнения «приоритетных элементов ПИМ» согласно МС 91-04, АОК предложила включить показатели в приложение к ПИМ, сопровождающее каждое предложение о МОР. По мнению АОК, включив высокоуровневые показатели для каждой цели, будет легче определить, как будет осуществляться мониторинг МОР, что позволит эффективно ответить на опасения, высказанные некоторыми странами-членами в ходе совещания.

4.32 АСОК отметила, что в ходе неофициальных обсуждений не прозвучало конкретных подробностей о том, как исследования, проводимые в существующих МОР, оказались недостаточными для определения степени достижения целей МОР. В связи с этим АСОК заключила, что, несмотря на некоторые незначительные усовершенствования, которые могут быть учтены в будущих ПИМ, существующие ПИМ служат примером для будущих МОР в открытом море. АСОК выступила в поддержку Комиссии в том, чтобы для утверждения любого текущего и будущего промысла требовался, как минимум, тот же уровень научных доказательств, который предъявляется к ПИМ. АСОК отметила, что перед началом промысла целесообразно оценить состояние экосистемы, определить исходные данные и установить показатели. Такой процесс необходим для выполнения требований Статьи II, поскольку промысел не должен нарушать экологические взаимосвязи и не должен вызывать изменения в экосистеме, которые не могут быть обратимы в течение нескольких десятилетий. АСОК считает, что АНТКОМ не должен применять более низкую планку для промысла, чем для МОР или других форм охраны морской среды, поскольку это противоречит Конвенции и ее природоохранной цели.

Итоги совещания и дальнейшие шаги

5.1 Комиссия приняла к сведению представленный Россией документ SSAMLR-SM-III/10, в котором изложен ряд правовых, научных и имплементационных процедур, являющихся примером Плана действий по созданию МОР и их текущему управлению. В документе предлагается внести изменения в МС 91-04 для регулирования единого процесса создания, научной разработки и управления МОР, а также приостановить обсуждение новых предложений по созданию МОР в зоне действия Конвенции до тех пор, пока МС 91-03 и 91-05 не будут приведены в соответствие с правилами, которые регулируют пересмотренную МС 91-04.

5.2 Комиссия отметила представленный Аргентиной и Чили документ SSAMLR-SM-III/11, в котором изложен предлагаемый План действий по развитию Репрезентативной системы МОР в зоне действия Конвенции. Ссылаясь на прошлые усилия и точки расхождения между странами-членами и опираясь на существующий консенсус (SSAMLR-40, Приложение 7), документ представил список ключевых элементов, необходимых для Плана действий по созданию Репрезентативной системы МОР при поддержке Специальной рабочей группы с конкретными задачами на период 2023–2027 гг. Проект резолюции о создании Плана действий представлен в Приложении 2 к данному документу.

5.3 Комиссия поручила неофициальной дискуссионной группе (п. 1.23), созванной послом Ф. Бергуньо (Чили), разработать План действий по созданию АНТКОМ Репрезентативной системы МОР.

5.4 В пп. 5.5 и 5.6 ниже представлен краткий отчет Организатора о дискуссиях в неофициальной группе.

5.5 Неофициальная группа сосредоточилась на двух основных вопросах:

- (i) Какие элементы следует включить в План действий для создания Репрезентативной системы МОР?
- (ii) Какая дальнейшая деятельность, рабочие группы или совещания потребуются для воплощения Плана действий в жизнь?

5.6 Неофициальная группа посвятила длительное время обсуждению данных вопросов, но не смогла продвинуться в разработке предложений, позволяющих составить План действий по выделению и принятию МОР, а также прийти к единому мнению о подготовке коммюнике совещания, в частности, из-за отсутствия консенсуса по вопросу подтверждения прежних обязательств Комиссии по созданию Репрезентативной системы МОР.

5.7 Комиссия поблагодарила посла Бергуньо за значительные усилия по разработке Плана действий и выразила сожаление, что не удалось достичь консенсуса в ходе этих обсуждений.

5.8 Корея представила следующее заявление от имени Австралии, Европейского Союза и его государств-членов, Новой Зеландии, Кореи, Украины, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Уругвая:

«Мы хотим поблагодарить Чили за то, что она выступила принимающей стороной на этой неделе, а посла Бергуньо – за упорную работу, в том числе над Планом действий.

В 2009 г. Комиссия «утвердила намеченные Научным комитетом контрольные рубежи, которые будут направлять ее работу по достижению цели создания Репрезентативной системы МОР в зоне действия Конвенции к 2012 г.» АНТКОМ согласовал два МОР. Однако три давних предложения о МОР в Восточной Антарктике, море Уэдделла и на Антарктическом п-ове, которые имеют решающее значение для создания Репрезентативной системы МОР, которую мы все дали обязательство создать, так и не были приняты.

В 2021 г. Комиссия вновь подтвердила в своей Декларации, посвященной 40-летию, свою «решимость создать Репрезентативную систему МОР в зоне действия Конвенции и продолжать прилагать все усилия к научному проектированию, выделению, внедрению, мониторингу и анализу эффективности МОР в соответствии с Конвенцией». Понимая, что любое предложение о МОР требует значительного объема работы, прежде чем оно будет принято, авторы как МОР южного шельфа Южных Оркнейских островов, так и МОР в регионе моря Росса внесли коррективы, чтобы удовлетворить опасения очень малого числа стран-членов. Аналогичным образом, авторы трех текущих предложений добросовестно внесли существенные коррективы, чтобы учесть опасения, высказанные некоторыми странами-членами. Эти предложения находятся на рассмотрении Комиссии уже много лет. Тем не менее, эти предложения продолжают блокироваться.

Недавние важные шаги в многосторонних процессах, такие как принятие Куньмин-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и Соглашения о БПНЮ, доказали, что подобный прогресс может быть достигнут при наличии желания всех сторон. На этой неделе мы собрались здесь, в Чили, чтобы найти пути продвижения вперед, соответствующие нашим обязательствам по созданию Репрезентативной системы МОР в зоне действия Конвенции. Однако, к сожалению, на этом Специальном совещании нам не удалось согласовать План действий для принятия Репрезентативной системы МОР. Это еще одна упущенная возможность продвинуться в решении существенного вопроса, на который мы потратили значительное количество времени и ресурсов, сотрудничая общим коллективом и в составе делегаций, о создании данной системы МОР.

Как говорится, для танго нужны двое. Мы готовы рассмотреть любые варианты выхода из сложившейся тупиковой ситуации. На этом совещании многие страны-члены проявили гибкость в отношении рассмотрения вопроса о внесении изменений в систему АНТКОМ для обозначения МОР, несмотря на то, что по их мнению изменения не нужны. К сожалению, другие страны-члены не проявили такой гибкости и не предприняли никаких шагов к созданию дополнительных МОР. Вместо этого, к сожалению, мы наблюдаем, как некоторые страны-члены отступают от взятого Комиссией всего два года назад обязательства по созданию Репрезентативной системы МОР в зоне действия Конвенции. Кроме того, вызывает сожаление тот факт, что, несмотря на искренние усилия, предпринятые большим числом стран-членов, эти страны-члены решили отдать предпочтение

своим индивидуальным опасениям в ущерб коллективной цели создания Репрезентативной системы МОР.

Мы подтверждаем нашу неизменную приверженность совместной работе со всеми странами-членами для достижения цели Конвенции – сохранения морских живых ресурсов Антарктики. Репрезентативная система МОР является ключевым инструментом для достижения этой цели, позволяющим рациональное использование, а в некоторых случаях и способствующим ему.»

5.9 Китай сделал следующее заявление:

«К сожалению, мы не смогли достичь соглашения по Плану действий из-за расхождения во взглядах делегаций, многие из которых, возлагая на данное совещание большие надежды, съехались из другого полушария, вдали от Чили. Тем не менее, мы провели откровенный и честный диалог и лучше, чем прежде, понимаем позиции друг друга, что, несомненно, заложит прочный фундамент для предстоящей работы.

Пользуясь случаем, мы хотели бы поблагодарить Председателя. Несмотря на то, что Вы впервые выступили в этой роли, Вы прекрасно справились с ней. Мы также хотим поблагодарить пятерых организаторов за их усилия по руководству обсуждениями в соответствующих дискуссионных группах. Особую благодарность мы выражаем послу Бергуньо за его усилия и приверженность достижению договоренности по Плану действий. И, наконец, мы выражаем искреннюю благодарность Чили как принимающей стране за подготовку данного совещания и обслуживание делегаций. Без столь внимательных организаторов, эффективное проведение совещания было бы невозможно.

Несмотря на то, что в ходе совещания не было достигнуто никаких осязаемых результатов, мы по-прежнему с оптимизмом смотрим на будущее развитие событий и готовы сотрудничать со всеми сторонами в целях дальнейшего сохранения морских живых ресурсов в водах, окружающих Антарктиду».

5.10 Аргентина сделала следующее заявление:

«Аргентина хотела бы поблагодарить Чили за прекрасную организацию этого Третьего специального совещания Комиссии. Мы также хотим особо отметить работу посла Бергуньо по руководству неофициальной группой, целью которой была разработка Плана действий по созданию Репрезентативной системы МОР.

Мы сожалеем о том, что для достижения этой цели не удалось прийти к консенсусу и даже подготовить коммюнике.

Несмотря на эту неудачу, Аргентина надеется, что ценный обмен идеями, состоявшийся на этой неделе, будет использован в качестве основы для повторного подтверждения нашей общей приверженности продвижению процесса создания Репрезентативной системы МОР».

5.11 Чили отметила, что работает над данным проектом с 2011 г., начиная с заинтересованности в разработке предложения по ОIМОР, и присоединилась к другим странам, чтобы внести свой вклад в столь важный процесс. Она напомнила, что в процессе

развития процедур пространственного планирования АНТКОМ были и неудачи, и успехи, включая принятие МОРРМР. Чили отметила, что со временем другие страны-члены присоединились к усилиям, предпринятым после Бремерхафена, и была проведена значительная работа в межсессионные периоды, в рамках Научного комитета и в преддверии данного Специального совещания. Чили констатировала, что данное совещание не выработало ожидаемого Плана действий, но не может считаться абсолютно бесполезным, поскольку оно помогло лучше понять позицию других стран-членов.

5.12 Чили выразила обеспокоенность значением этого поражения для Системы Договора об Антарктике и АНТКОМ, а также отсутствием консенсуса по ряду мер по сохранению в последние годы. Чили напомнила, что страны-члены АНТКОМ несут ответственность перед Конвенцией. Она призвала страны-члены проанализировать ситуацию до начала совещаний АНТКОМ-42 и поблагодарила страны-члены за приложенное усилие для достижения консенсуса.

5.13 Россия поблагодарила Правительство Чили за проведение Специального совещания, а посла Бергуньо – за его вклад в качестве Организатора неофициальной группы. Россия отметила, что она приняла участие в этом совещании с высокими ожиданиями в отношении разработки Плана действий по продвижению МОР, выработав и представив конкретные предложения для достижения этой цели. С точки зрения России в ходе Специального совещания было проведено множество плодотворных и искренних дискуссий, и подтвердила свое убеждение, что любые меры, способствующие прогрессу в сохранении морских живых ресурсов и экосистем Антарктики, являются целесообразными и эффективными инструментами.

5.14 Бразилия сделала следующее заявление:

«Прежде всего, Бразилия хотела бы поблагодарить Чили за гостеприимство и за созыв этого совещания. Я также хотел бы выразить нашу признательность принимающей стороне и всем организаторам, особо отмечая лидерство и усилия посла Бергуньо в неофициальной четвертой группе.

Мы сожалеем о том, что не удалось достичь консенсуса по Плану действий, который способствовал бы созданию новых МОР. Нам крайне необходимо договориться о структурированном процессе для укрепления доверия, продолжения инклюзивного и конструктивного диалога и достижения ощутимого прогресса на основе ранее достигнутых договоренностей и в соответствии с Конвенцией.

Несмотря на сохраняющиеся разногласия, мы считаем, что можем и должны продвигаться вперед в разработке Репрезентативной системы МОР АНТКОМ. Мы надеемся, что сможем использовать время перед октябрьским совещанием для того, чтобы продолжить дискуссии, состоявшиеся на этой неделе, и подумать о путях достижения конкретного прогресса в этом вопросе».

5.15 Норвегия сделала следующее заявление:

«Норвегия хотела бы поблагодарить Чили и посла Бергуньо за отличное руководство нашими усилиями по достижению консенсуса. К сожалению, нам не удалось прийти к нему, несмотря на неустанные усилия посла Бергуньо. Норвегия

хотела бы поблагодарить все стороны за участие в открытых и откровенных дискуссиях. Мы также хотели бы присоединиться к мудрым словам и обеспокоенности, высказанным Чили и Аргентиной.

АНТКОМ – организация, в основе деятельности которой лежит консенсус. Консенсус хрупок. Для него требуется конструктивный диалог и дух компромисса. Иногда мы терпим неудачу. Тем не менее, важно, чтобы наша неспособность достичь консенсуса здесь, в Сантьяго, не повлияла негативным образом на другую важную работу в рамках АНТКОМ. Для достижения консенсуса требуется время.

Несмотря на то, что мы надеялись получить более конкретные результаты в ходе этого совещания, следует отметить, что процесс и насыщенные дискуссии позволили нам увидеть перспективы, на которые мы будем опираться в своей дальнейшей работе. Мы можем учиться на неудачах, и иногда неудачи могут содержать семена будущего успеха. Пусть мы и испытываем разочарование, но это не должно нас сковывать.

Нам всем сейчас необходимо продолжать работу над созданием МОР, стремиться к общему пониманию и достижению консенсуса в будущем. Норвегия твердо убеждена, что наш подход ко Второму этапу МОР в море Уэдделла сможет опереться на материалы и опыт, полученные на этой встрече. Норвегия также готова к диалогу о том, как мы можем продвигаться к общему пониманию нашей цели по созданию Репрезентативной циркумполярной системы МОР».

5.16 Бельгия сделала следующее заявление:

«Прежде всего, я от всего сердца благодарю Чили за гостеприимство и щедрость. В частности, благодарю посла Бергуньо за все его усилия и старания, направленные на достижение компромисса, приемлемого для всех стран-членов, с целью согласования Плана действий по созданию Репрезентативной системы МОР.

Бельгия полностью поддерживает заявление Кореи, которое было сделано от имени ряда стран-членов, включая Бельгию. Мы только что слышали высказывание России о том, что они не считают результат данной встречи негативным. Я могу понять их оценку, поскольку они четко дали понять, что не готовы ни выполнять наше предыдущее обязательство по созданию Репрезентативной системы МОР, ни подтверждать это обязательство.

Бельгию такой результат очень разочаровывает. Мы задаемся вопросом: Что мы скажем остальному миру? Что мы скажем нашим детям и внукам? Что мы снова их подвели? Что мы даже не смогли договориться о Плана действий для осуществления решений, с которыми мы все согласились?

Позвольте мне четко заявить, г-н Председатель, коллеги, что эта неудача не удержит нас от продолжения работы по осуществлению Конвенции и сохранению ее целостности. Система Договора об Антарктике очень дорога Бельгии. Сложившаяся тупиковая ситуация не помешает нам рассмотреть альтернативные пути достижения цели Конвенции, защиты и сохранения морского биоразнообразия Антарктики и ее экосистем».

5.17 Япония сделала следующее заявление:

«На открытии этого специального совещания Япония призвала страны-члены изменить форму обсуждений на этой встрече, чтобы изучить и обсудить возможные пути дальнейшего продвижения. За последние несколько дней мы увидели огромные усилия всех стран-членов, направленные на достижение взаимопонимания и поиск взаимоприемлемых решений для достижения прогресса. Теперь мы гораздо лучше понимаем стоящие перед нами вопросы и определили элементы, требующие дальнейшей работы.

Хотя нам не удалось достичь ожидаемых результатов, включая План действий по созданию Репрезентативной системы МОР в соответствии с Конвенцией АНТКОМ и мерами АНТКОМ по сохранению и управлению, Япония хотела бы по-прежнему ориентироваться на будущее и повторно подтвердить свою приверженность активному диалогу в духе международного сотрудничества и достижения консенсуса, характерного для АНТКОМ и системы Договора об Антарктике. В этом отношении я хотел бы присоединиться к дальновидным заявлениям посла Бергуньо и многих других.

Наши усилия по созданию МОР сегодня на этом не заканчиваются. Мы должны уже сегодня начать думать о плане работы. Что мы можем и должны сделать, чтобы добиться прогресса на пути к АНТКОМ-42 и далее и тем самым сохранить целостность этой важной организации?

И последнее, но не менее важное: я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и моих коллег – организаторов неофициальных групп, особенно посла Бергуньо, а также принимающую сторону данного совещания, Правительство Чили».

5.18 Эквадор сделал следующее заявление:

«Мы выражаем благодарность за работу делегаций и, в частности, за работу организаторов неформальных дискуссионных групп в ходе Третьего специального совещания. Мы также выражаем особую благодарность Правительству Чили за организацию этого совещания и за все предоставленные для его проведения условия. Эквадор, как недавно присоединившаяся страна-член Комиссии, подтверждает свое признание принципов, закрепленных в Конвенции, а также целей мер по сохранению и управлению. Хотя рациональное использование морских живых ресурсов Антарктики является целесообразным, необходимо осознавать, что оно также включает защиту видов и их экосистем. С помощью Репрезентативной системы МОР нужно стремиться к достижению этого баланса, а научные исследования и решения, касающиеся деятельности в Антарктическом регионе, должны быть результатом диалога и стремления всех стран-членов Конвенции достичь консенсуса, который принесет пользу всем».

5.19 Испания сделала следующее заявление:

«Поскольку Испании впервые предоставлено слово, я хочу поблагодарить Чили за прием, а также за их гостеприимство и организацию этого важного Специального совещания Комиссии.

Антарктика – это глобальное общее достояние, которое мы должны защищать и сохранять. Поэтому мы должны глубже исследовать эту территорию, чтобы располагать более широкими научными знаниями. В этом отношении МОР играют ключевую роль в сохранении морских ресурсов и их рациональном использовании, о чем говорится в Статье II Конвенции. Этот факт стал очевидным в результате создания двух существующих МОР в зоне действия Конвенции: МОР южного шельфа Южных Оркнейских островов и МОР в регионе моря Росса. В настоящее время, научные исследования в зоне действия Конвенции позволили выделить три района, которые по своей природной ценности являются наиболее подходящими для создания МОР. Чтобы соответствовать целям АНТКОМ и добиться создания Репрезентативной системы МОР на основе наилучших имеющихся научных данных, Испания поддерживает создание трех предложенных МОР.

В любой столь престижной организации, как АНТКОМ, характеризующейся широким диапазоном культур, истории и политических режимов, следует приветствовать диалог и дискуссии для достижения консенсуса и отстаивания нашего общего блага и блага наших преемников, как это предусмотрено Повесткой дня ООН на 2030 г. Все это должно помочь нам значительно продвинуться в разработке реалистичного и далеко идущего Плана действий, соответствующего принципу сохранения АНТКОМ, основанному на консенсусе. Мы делаем это заявление, полностью осознавая, что все, что мы сделали за все годы существования Комиссии, было достигнуто присутствующими здесь сегодня Сторонами с большими усилиями и самоотдачей.

Усилия по биорайонированию, предпринятые Комиссией, и современные научные знания позволяют нам сегодня говорить о создании Репрезентативной системы МОР в каждой из девяти областей планирования, что является значительным прогрессом.

Королевство Испания, являющееся Договаривающейся стороной настоящей Конвенции, имеет большой опыт в провозглашении МОР, сочетающих концепцию охраны окружающей среды с ее устойчивым использованием, как, напр., сеть морских заповедников Испании. Поэтому, в соответствии с заявлениями Европейской комиссии, сделанными в последние несколько дней, Испания поддерживает принятие предложений о МОР в рамках МС 91-04 с целью защиты морских видов, биоразнообразия и местообитания, а также участков, представляющих историческую и культурную ценность. Испания готова и дальше развивать этот комплексный процесс сотрудничества и исследований для достижения целей Комиссии.

Наконец, я хотел бы напомнить о последних случаях многостороннего успеха за последние 12 месяцев в области морской среды, таких как Соглашение Всемирной торговой организации (ВТО) о субсидировании промысла (июнь 2022 г.), Куньмин-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия (декабрь 2022 г.), и принятие на этой неделе Биоразнообразия районов за пределами национальной юрисдикции (БПНЮ), в котором четко признается совместимость МОР для достижения конкретных целей долгосрочного сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования ресурсов, при условии, что это соответствует указанным целям.

Предлагаем максимально использовать то время, которое у нас еще есть в Чили, чтобы убедиться, что АНТКОМ не остался в стороне и по-прежнему лидирует в сфере сохранения и устойчивого использования морских ресурсов.

Кроме того, не будем забывать, что в ближайшие годы нам предстоит подготовиться к Третьей конференции ООН по океану, которая пройдет в Ницце, Франция (июнь 2025 г.). Это будет прекрасная возможность продемонстрировать прогресс, достигнутый в зоне действия конвенции АНТКОМ».

5.20 США сделали следующее заявление:

«США благодарят Правительство Чили за гостеприимство и прекрасное проведение этого очень важного совещания Комиссии. Председатель, мы благодарны за Ваше руководство и руководство организаторов неофициальных групп. Мы глубоко разочарованы тем, что на этом специальном совещании нам не удалось достичь прогресса в создании Репрезентативной системы МОР, напр., путем разработки плана действий, который приведет к созданию МОР в зоне действия Конвенции.

Мы внимательно прослушали активные дискуссии и считаем, что большинство стран-членов Комиссии могут прийти к взаимопониманию. Мы слышали, как все страны-члены выразили общее мнение о том, что МОР являются эффективным и важным инструментом для достижения цели Конвенции по сохранению морских живых ресурсов Антарктики. Мы, по-видимому, расходимся во мнениях относительно того, должен ли этот инструмент использоваться АНТКОМ для достижения своей цели по сохранению.

И наша делегация весьма обеспокоена тем, что некоторые заявления одной из стран-членов могут быть истолкованы как означающие, что в АНТКОМ больше нет консенсуса по поводу создания Репрезентативной системы МОР.

Коллеги, США убеждены, что Репрезентативная система МОР необходима для достижения цели Конвенции. Не предприняв таких усилий – означает не достигнуть цели Конвенции. Мы также рискуем не обеспечить долгосрочную экологическую жизнеспособность морских экосистем Антарктики и защиту морского биоразнообразия Антарктики. Когда мы терпим поражение, победителей не бывает. На самом деле в проигрыше оказываются морские живые ресурсы Антарктики.

Как уже было сказано другими, США сохраняют гибкость в отношении путей достижения этой цели. Как мы уже заявляли ранее, мы открыты к дискуссиям по возможному усовершенствованию общей системы (т.е., МС 91-04), но мы также должны достичь конечной цели – создание Репрезентативной системы МОР. Как сказано в нашем совместном заявлении, США заинтересованы в продолжении этой дискуссии в преддверии октябрьских встреч и мы надеемся, что сможем добиться реального, существенного прогресса в достижении нашей общей цели».

5.21 АСОК сделала следующее заявление:

«Мы, конечно, разочарованы результатами этого совещания. Было потрачено невероятное количество времени и усилий, не говоря уже о выбросах углекислого газа.

Мы хотели бы поблагодарить все страны-члены, которые продемонстрировали намерение выполнить свое обязательство по созданию Репрезентативной системы МОР. Мы также благодарим Чили, посла Бергуньо и его команду за всю работу по обеспечению успеха этого совещания, а также за гибкость, проявленную многими странами-членами. Но не все страны-члены были готовы к поиску решений, и, к сожалению, по вине меньшинства совещание закончилось неудачей. Более того, судя по предыдущему обсуждению, похоже, что может даже произойти отказ от прежних обязательств.

Цель Конвенции – сохранение. Но здесь мы видим, что на практике для достижения консенсуса в АНТКОМ по сохранению требуются доказательства более веские, чем промысел. Это вызывает недоумение. Нарушить природоохранные принципы Конвенции с помощью МОР практически невозможно, в то время как примеров негативных экологических последствий, казалось бы, хорошо регулируемого промысла существует множество. Такое несоответствие между объемом информации, необходимой для ведения промысла или сохранения, противоречит Конвенции и не может продолжаться. Мы должны вернуться к предохранительному подходу, который является основополагающим элементом Конвенции и который все страны-члены согласились выполнять. Охрана экосистем и биоразнообразия лежит в основе системы Договора об Антарктике, включая АНТКОМ, и не должна быть подорвана.

Мы хотели бы выразить обеспокоенность несоответствием между срочностью принятия природоохранных мер в отношении климата, биоразнообразия и загрязнения на глобальном уровне и способностью АНТКОМ принимать какие-либо соответствующие решения в Южном океане, несмотря на усилия многих стран-членов.

Мы уже давно перешли рубеж срочности. Наконец, как жители единственной известной планеты, на которой может существовать жизнь, мы крайне огорчены тем, что те, кто несет ответственность и имеет полномочия для защиты этой жизни, предпочли бездействовать».

5.22 СКАР сделал следующее заявление:

«СКАР благодарит Правительство Чили за проведение этого Специального совещания Комиссии, и мы искренне признательны Вам, г-н Председатель, а также послу Бергуньо и другим организаторам неофициальных групп за их усилия по руководству дискуссиями на этой неделе.

СКАР разочарован тем, что в ходе данного совещания Комиссии не удалось добиться значительного прогресса. Мы, как и другие, направлялись в Сантьяго с оптимизмом, полагая, что Комиссия имеет четкое намерение следовать своему предыдущему обязательству по созданию Репрезентативной системы МОР на основе наилучшей имеющейся научной информации.

В течение почти двух десятилетий были мобилизованы огромные научные усилия для разработки основ Репрезентативной системы МОР, улучшения понимания морских экосистем Антарктики, разработки предложений и новых инновационных подходов для улучшения сохранения экосистем и биоразнообразия в зоне действия Конвенции. Мы обеспокоены тем, что эти усилия наших ученых коллег отодвигаются на второй план, что научные данные не воспринимаются всерьез и что принцип предосторожности может быть подорван за счет нереалистичных требований к научной определенности перед принятием каких-либо мер по сохранению.

Мы хотели бы еще раз подчеркнуть исключительную важность МОР в обеспечении устойчивости и возможности адаптации к последствиям изменения климата. МОР признаны МГЭИК и МПБЭУ мощным инструментом поддержки и сохранения устойчивости экосистем наряду с глобальными усилиями по быстрому сокращению выбросов парниковых газов. Как было заявлено МГЭИК ранее в этом году, «окно возможностей для обеспечения пригодного для жизни и устойчивого будущего для всех нас быстро закрывается». Усилия для использования этой возможности должны включать в себя развитие МОР, и СКАР вместе с другими странами-членами продолжает ориентироваться на будущее – мы по-прежнему готовы работать со всеми странами-членами и продолжать предоставлять научные рекомендации для достижения этой цели».

5.23 Во время принятия отчета страны-члены выразили различные мнения по поводу вступительной части п. 5.22.

5.24 МСОП сделал следующее заявление:

«МСОП хотел бы выразить благодарность Секретариату, делегатам АНТКОМ, Вам, г-н Председатель, переводчикам и Чили за проведение этого важного совещания, а также за разрешение участвовать в нем наблюдателям, что дало нам возможность принять в нем участие.

МСОП сожалеет, что Стороны АНТКОМ не смогли выполнить поставленную перед ними задачу в рамках Сферы компетенции этого Специального совещания, а именно, согласовать План действий, который способствовал бы созданию Репрезентативной системы МОР в зоне действия Конвенции.

Сложившаяся тупиковая ситуация задерживает неотложный прогресс в области сохранения морской среды на 10% площади Мирового океана. Для участников АНТКОМ это упущенная возможность выполнить свое общее обязательство по Конвенции, а также по Конвенции ООН по морскому праву (UNCLOS) «защищать и сохранять морскую среду» (Статья 192) и внести свой вклад в достижение целей Куньмин-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Сегодня для АНТКОМ – день размышлений, особенно принимая во внимание тот факт, что еще даже не высохли чернила подписи итогового документа Соглашения БПНЮ, принятом полным консенсусом.

МСОП остается в распоряжении АНТКОМ, его секретариата и стран-членов, полностью поддерживая миссию Конвенции по сохранению живых ресурсов Антарктики, и надеется на дальнейшее участие в этой работе на октябрьском совещании и после него».

Отчет Третьего специального совещания Комиссии

6.1 Отчет Третьего специального совещания Комиссии был принят.

Закрытие совещания

7.1 На закрытии совещания, Председатель поблагодарил принимающую страну Чили, организаторов неофициальных групп за их работу, а также страны-члены и наблюдателей за вклад в работу АНТКОМ-СС-III. Он также поблагодарил Исполнительного секретаря и Секретариат, студентов чилийской дипломатической службы, переводчиков, Congress Rental и весь технический персонал за усердную работу в преддверии и во время совещания АНТКОМ-СС-III. Председатель отметил, что, хотя итоги этого совещания разочаровали многих делегатов, состоялось много откровенных и честных дискуссий, которые могут способствовать продвижению обсуждений и принятию консенсусных решений в будущем.

7.2 Австралия от имени Комиссии поблагодарила Правительство Чили за организацию АНТКОМ-СС-III и выразила признательность организаторам неофициальных групп.

7.3 Австралия выразила особую благодарность Председателю за лидерство и руководство в ходе АНТКОМ-СС-III.

7.4 Г-н Лопес Крозе отметил, что АНТКОМ-СС-III станет последним совещанием для д-ра О. Пина (Уругвай), и выразил признательность за большой вклад, который д-р Пин внес в развитие работы АНТОМ. Председатель Научного комитета также выразил признательность д-ру Пину за его вклад от имени всех стран-членов Научного комитета.

Список участников

Список участников

Председатель		Mr Vitalii Tsymbaliuk Ministry of Foreign Affairs of Ukraine
Председатель Научного комитета		Dr Dirk Welsford Australian Antarctic Division, Department of Agriculture, Water and the Environment
Аргентина	Глава делегации:	Mr Fausto Lopez Crozet Ministry of Foreign Affairs and Worship
	Заместители представителя:	Mr Juan Antonio Barreto Embajada Argentina en la República de Chile
		Mr Javier De Cicco Argentine Ministry of Foreign Affairs, Trade and Worship
		Dr María Mercedes Santos Instituto Antártico Argentino
	Советники:	Mr Eduardo Raúl Cavallero Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship
		Dr Dolores Deregibus Instituto Antártico Argentino/CONICET
		Mr Darío Dziewezo Polski Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship
		Dr Enrique Marschoff Instituto Antártico Argentino
		Ms Cynthia Mulville Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
		Dr Emilce Florencia Rombolá Instituto Antártico Argentino
Австралия	Глава делегации:	Ms Gillian Slocum Australian Antarctic Division, Department of Climate Change, Energy, the Environment and Water

Заместители
представителя:

Mr Todd Quinn
Department of Foreign Affairs and Trade

Ms Simone Retif
Australian Antarctic Division, Department of
Climate Change, Energy, the Environment
and Water

Советники:

Ms Harriet Baillie
Australian Antarctic Division, Department of
Climate Change, Energy, the Environment
and Water

Ms Bailey Bourke
Australian Antarctic Division, Department of
Climate Change, Energy, the Environment
and Water

Ms Sally Carney
Australian Antarctic Division, Department of
Climate Change, Energy, the Environment
and Water

Ms Maya Gold
Australian Antarctic Division, Department of
Climate Change, Energy, the Environment
and Water

Dr Lyn Goldsworthy
Academic

Ms Emily Grilly
WWF-Australia

Dr So Kawaguchi
Australian Antarctic Division, Department of
Climate Change, Energy, the Environment
and Water

Mr Russell Miles
Department of Foreign Affairs and Trade

Ms Isobella Rafty
Department of Foreign Affairs and Trade

Dr Dirk Welsford
Department of Climate Change, Energy, the
Environment and Water

Бельгия	Глава делегации:	Ms Stephanie Langerock FPS Health, DG Environment
Бразилия	Глава делегации:	Ms Maitê Schmitz Ministry of Foreign Affairs
	Заместитель представителя:	Mr Leandro Rocha de Araujo Ministério das Relações Exteriores
Чили	Глава делегации:	Mr Julio Salas Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
	Заместитель представителя:	Mr Marcos Correa Ministry of Foreign Affairs of Chile
	Советники:	Ms Paola Natividad Arroyo Mora Dirección General del Territorio Marítimo
		Mr Francisco Berguño Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile
		Mr Sebastián Bravo Directorate General of the Maritime Territory and Merchant Marine,
		Dr César Cárdenas Instituto Antártico Chileno (INACH)
		Mr Lars Christiansen Chilean Navy
		Dr Daniela Diaz Instituto de Fomento Pesquero
		Dr Lucas Krüger Instituto Antártico Chileno (INACH)
		Dr Marcelo Leppe Instituto Antártico Chileno
		Mr Mauricio Mardones Instituto de Fomento Pesquero
		Mr Sebastián Molina Ministerio de Relaciones Exteriores
		Mr Álvaro Pereira Ministry of Foreign Affairs of Chile

Ms Macarena Quezada
Ministry of Foreign Affairs of Chile

Dr Lorena Rebolledo
Instituto Antártico Chileno (INACH)

Mr Francisco Santa Cruz
Instituto Antártico Chileno (INACH)

Mr Juan Santibañez
Undersecretary for Fishing and Aquaculture

Mr José Luis Sepulveda
Directorate General of the Maritime Territory
and Merchant Marine

**Китайская
Народная
Республика**

Глава делегации:

Mr Linlin Li
Ministry of Foreign Affairs of China

Советники:

Mr Kan Cao
Ministry of Foreign Affairs

Mr Gangzhou Fan
Yellow Sea Fisheries Research Institute

Mr Yuhao Tang
Ministry of Foreign Affairs

Mr Lei Yang
Chinese Arctic and Antarctic Administration

Dr Guangtao Zhang
Institute of Oceanology, Chinese Academy of
Sciences

Dr Xianyong Zhao
Yellow Sea Fisheries Research Institute,
Chinese Academy of Fishery Science

Эквадор

Глава делегации:

Mrs Rebeca Espinoza Bernal
Ministerio de Producción, Comercio Exterior,
Inversiones y Pesca

Заместитель
представителя:

Mr Abi Xavier Espinoza Ramírez
INOCAR

Советник:

Mr Jorge Costain
Transmarina S.A.

Европейский Союз	Глава делегации:	Mr Luis Molledo European Union
	Заместитель представителя:	Ms Fiona Harford European Union
Франция	Глава делегации:	Ms Caroline Krajka Ministry of Foreign Affairs
	Заместители представителя:	Ms Jeanne Bayle Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères
		Ms Maude Jolly Ministère de la Transition Ecologique
	Советники:	Mr Clément Astruc Delor MTECT
		Dr Marc Eléaume Muséum national d'Histoire naturelle
Professor Philippe Koubbi Sorbonne Université		
Dr Jacques Raharinaivo Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères		
Германия	Глава делегации:	Mr Bernd Söntgerath Federal Ministry of Food and Agriculture
	Заместители представителя:	Mr Christian Schulz Federal Foreign Office
		Mr Julian Wilckens Project Management Juelich - German Federal Ministry of Education and Research
	Советники:	Ms Patricia Brtnik German Oceanographic Museum
Dr Stefan Hain Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research		
Dr Katharina Teschke Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research		

Италия	Глава делегации:	Dr Laura Ghigliotti National Research Council of Italy (CNR), Institute for the study of the anthropic impacts and the sustainability of the marine environment (IAS)
Япония	Глава делегации:	Dr Joji Morishita Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries
	Заместители представителя:	Mr Masahiro Akiyama Fisheries Agency of Japan Mr Tooru Kawabata Fisheries Agency of Japan Mr Toya Takehara Fisheries Agency of Japan
	Советники:	Mr Naohiko Akimoto Japanese Overseas Fishing Association Dr Takehiro Okuda Fisheries Resources Institute, Japan Fisheries Research and Education Agency
Республика Корея	Глава делегации:	Ms Jung-re Riley Kim The Ministry of Oceans and Fisheries of Korea
	Заместитель представителя:	Mr Sungho Chung Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Korea
	Советники:	Dr Sangdeok Chung National Institute of Fisheries Science (NIFS) Dr Eunhee Kim Citizens' Institute for Environmental Studies Dr Jeong-Hoon Kim Korea Polar Research Institute (KOPRI) Dr Hyoung Sul La Korea Ocean Polar Research Institute (KOPRI)
Королевство Нидерланды	Глава делегации:	Mr Martijn Peijs Department of Nature and Biodiversity

**Новая
Зеландия**

Глава делегации: Ms Michelle Podmore
Environment Division, Ministry of Foreign
Affairs and Trade

Заместитель
представителя: Mr Jonathan Muliaga
Ministry of Foreign Affairs and Trade

Советники:

Dr Clare Adams
Ministry for Primary Industries

Ms Emily Barrington
Ministry of Foreign Affairs and Trade

Mr Adam Berry
Ministry for Primary Industries

Mrs Jacqui Caine
Te Rūnanga o Ngāi Tahu

Ms Sophie Ironside
Ministry of Foreign Affairs and Trade

Mr Simon Lamping
Department of Conservation

Ms Alexandra Macdonald
Department of Conservation

Ms Monique Messina
Ministry for Primary Industries

Professor Sandra Morrison
Antarctic Science Platform/ University of
Waikato

Mr Enrique Pardo
Department of Conservation

Mr Andy Smith
Self-employed

Mr Nathan Walker
Ministry for Primary Industries

Mr Barry Weeber
ECO Aotearoa

Норвегия	Глава делегации:	Mr Fredrik Juell Theisen Norwegian Ministry of Climate and Environment
	Заместитель представителя:	Mr Petter Meier Ministry of Trade, Industry and Fisheries
	Советники:	Ms Louisa Borresen Norwegian Ministry of Foreign Affairs - Norwegian Embassy Santiago de Chile
		Dr Gary Griffith Norwegian Polar Institute
		Ambassador Jostein Leiro Ministry of Foreign Affairs, Norway
		Dr Ulf Lindstrøm Institute of Marine Research
		Mr Knut Seim Ministry of Foreign Affairs Norway
		Ms Mette Strengehagen Ministry of Foreign Affairs
		Dr Cecilie von Quillfeldt Norwegian Polar Institute
Российская Федерация	Глава делегации:	Mr Dmitry Kremenyuk Federal Agency for Fisheries
	Заместители представителя:	Mr Andrey Kalinin Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation
		Dr Svetlana Kasatkina AtlantNIRO
Советник:	Ms Yulia Zhuzhginova Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation	
Испания	Глава делегации:	Mr Luis Belmonte González Ministry for Agriculture, Fisheries and Food
	Советник:	Ms Carmen Margarita Mancebo Robledo Secretaria General de Pesca

Швеция	Глава делегации:	Dr Pia Norling Swedish Agency for Marine and Water Management
	Заместитель представителя:	Mr Staffan Danielsson Ministry of Climate and Enterprise
Украина	Глава делегации:	Dr Kostiantyn Demianenko Institute of Fisheries and Marine Ecology (IFME) of the State Agency of Melioration and Fisheries of Ukraine
	Советник:	Mr Vladyslav Bogorad Embassy of Ukraine in Chile
Соединенное Королевство	Глава делегации:	Ms Jane Rumble Foreign, Commonwealth and Development Office
	Заместители представителя:	Ms Kylie Bamford Foreign, Commonwealth and Development Office
		Dr David Goddard Foreign, Commonwealth and Development Office
	Советники:	Dr Martin Collins British Antarctic Survey
Mr Matt Spencer WWF-UK		
Mr Peter Thomson Argos Froyanes		
Соединенные Штаты Америки	Глава делегации:	Ms Elizabeth Phelps US Department of State
	Заместители представителя:	Ms Mi Ae Kim National Oceanographic and Atmospheric Administration (NOAA)
		Dr George Watters National Marine Fisheries Service, Southwest Fisheries Science Center

	Советники:	Ms Nicole Bransome The Pew Charitable Trusts
		Dr Lauren Fields National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)
		Dr Polly A. Penhale National Science Foundation, Division of Polar Programs
		Ms Lela Scott Department of State
		Ms Christina Stigliani United States Embassy, Santiago, Chile
		Ms Clare Zimmerman U.S. Embassy Santiago
Уругвай	Глава делегации:	Mrs Valentina Fernández Quesada Ministry of Foreign Affairs
	Заместители представителя:	Dr Yamandú Marín Dirección Nacional de Recursos Acuáticos (DINARA)
		Professor Oscar Pin Dirección Nacional de Recursos Acuáticos (DINARA)
	Наблюдатели – Присоединившиеся государства	
Канада	Глава делегации:	Ms Jasmine Jarjour Fisheries and Oceans Canada
	Заместитель представителя:	Mr Matt Sweeting-Woods Fisheries and Oceans Canada
	Советники:	Ms Fiona Chartrand Fisheries and Oceans Canada
		Ms Olivia Lassaline Fisheries and Oceans Canada
Перу	Глава делегации:	Mrs Aurora Cano Ministry of Foreign Affairs of Peru

Заместитель
представителя: Mr Rubén Pablo Londoño Bailon
Ministry of Foreign Affairs of Peru

Советник: Mrs Elisa Goya Sueyoshi
Institute of the Sea of Peru

Наблюдатели – Недоговаривающиеся стороны

Турция

Глава делегации: Dr Mahir Kanyilmaz
Ministry of Agriculture and Forestry of
Türkiye

Заместитель
представителя: Mr Melih Er
Ministry of Agriculture and Forestry

Советники: Mr Mehmet Tamer Çobanoğlu
Ministry of Environment, Urbanisation and
Climate Change of Türkiye

Ms Zeynep Bilge Esen
TUBITAK MAM Polar Research Institute

Mr Serdar Sağdıç
Ministry of Environment, Urbanisation and
Climate Change

Mr Hasan Burak Yıldız
National Center For the Sea and Maritime Law

Dr Atilla Yilmaz
TUBITAK MAM Polar Research Institute

Наблюдатели – международные организации

МСОП

Глава делегации: Dr Thierry Lefebvre
IUCN

Заместители
представителя: Ms Minna Epps
Global Marine & Polar Programme, IUCN

Dr Guillermo Ortuno Crespo
Independent Consultant /IUCN WCPA
Member

Mr Remi Parmentier
The Varda Group

		Mrs Maria Belen Valenzuela IUCN
СКАР	Глава делегации:	Dr Susie Grant British Antarctic Survey
	Заместитель представителя:	Dr Cassandra Brooks University of Colorado Boulder
	Советник:	Ms Clare Gallagher University of Colorado, Boulder
СКОР	Глава делегации:	Dr Alyce Hancock Southern Ocean Observing System (SOOS)
СЕАФО	Глава делегации:	Dr Lizette Voges South East Atlantic Fisheries Organisation
SIOFA	Глава делегации:	Dr Marco Milardi Southern Indian Ocean Fisheries Agreement

Наблюдатели – неправительственные организации

АОК	Глава делегации:	Dr Javier Arata Association of Responsible Krill Harvesting Companies (ARK)
	Заместитель представителя:	Mrs Valeria Carvajal Federación Industrias Pesqueras del Sur Austral (FIPES)
	Советник:	Mr Enrique Gutierrez Pesca Chile
АСОК	Глава делегации:	Ms Claire Christian Antarctic and Southern Ocean Coalition
	Советники:	Dr Rhona Barr The Pew Charitable Trusts
		Mr Jiliang Chen Greenovation Hub
		Ms Barbara Cvrkel The Pew Charitable Trusts
		Mr Emil Dediu The Pew Charitable Trusts

Mr Ryan Dolan
The Pew Charitable Trusts

Ms Silvana Espinosa
Greenpeace

Mr Bruno Giambelluca
Greenpeace

Mr Randal Helten
Friends of the Earth Japan (FoE Japan)

Dr Katja Hockun
Deutsche Umwelthilfe e.V.

Ms Andrea Kavanagh
The Pew Charitable Trusts

Mr Nicholas Kirkham
The Pew Charitable Trusts

Mr Cristian Laborda
Laborda Abogados SpA

Ms Yacqueline Montecinos
WWF

Ms Karen Rauch
Asoc

Dr Ricardo Roura
Antarctic and Southern Ocean Coalition

Ms Meike Schuetzek
Antarctic and Southern Ocean Coalition

Ms Miranda Vinson
Pew Charitable Trusts

Mr Mike Walker
The Pew Charitable Trusts

Dr Rodolfo Werner
The Pew Charitable Trusts & Antarctic and
Southern Ocean Coalition

Ms Lena Zharkova
Antarctic and Southern Ocean Coalition.

		Ms Wei Zhou Greenpeace
COLTO	Глава делегации:	Mr Rhys Arangio Coalition of Legal Toothfish Operators
Oceanites	Глава делегации:	Mr Ron Naveen Oceanites, Inc.
	Заместитель представителя:	Mr Steven Forrest Oceanites, Inc.
	Советники:	Dr Grant Humphries Black Bawks Data Science
		Professor Philip Trathan Oceanites, Inc.

Секретариат

Исполнительный секретарь

Д-р Дэвид Агнью

Научный отдел

Руководитель научного отдела

Д-р Стив Паркер

Координатор по вопросам представления промысловых
данных и данных, полученных наблюдателями

Айзек Форстер

Сотрудник по научным данным

Дафнис Депутер

Референт по вопросам промысла и экосистем

Д-р Стефан Танассекос

Промысловый мониторинг и соблюдение

Руководитель отдела промыслового мониторинга и
соблюдения

Тодд Дюбуа

Сотрудник по соблюдению

Элдин О'Ши

Сотрудник по данным промыслового мониторинга и
соблюдения

Энрике Анатолий

Аналитик по исследованиям, мониторингу и соблюдению

Клэр ван Вервен

Сотрудник по управлению данными

Алисон Поттер

Финансы и администрация

Сотрудник по финансовым вопросам

Кристин Томас

Сотрудник по кадрам

Анджи МакМагон

Сотрудник административной службы

Юэ Хуан

Отдел связи

Руководитель отдела связи

Доро Форк

Французский переводчик/Координатор группы

Флорид Павлович

Французский переводчик
Русский переводчик/Координатор группы
Русский переводчик
Испанский переводчик/Координатор группы
Испанский переводчик

Мари Лекомт
Ольга Козыревич
Анар Умерханова
Хесус Мартинес
Факундо Альварес

Отдел информационных систем и обработки данных

Руководитель отдела информационных систем и обработки
данных

Гари Дьюхерст

Специалист по системному анализу
Разработчик программного обеспечения
Технический бизнес-аналитик
Сотрудник по веб-проектам

Иан Мередит
Мингуин Ци
Мишель Джон
Дейн Кавана

Устные переводчики (Синхронный перевод ONCALL)

Елена Бочарова
Андрей Ефименко
Клэр Гартейзер
Сандра Хейл
Марк Орландо
Марина Перино

Список документов

Список документов

- CCAMLR-SM-III/01 Проект Меры по сохранению Морского охраняемого района в море Уэдделла – Этап 1
Делегации Европейского Союза и его государств-членов, Норвегии, Уругвая, Австралии, Соединенного Королевства, Новой Зеландии, США, Республики Корея, Индии, Украины и Чили
- CCAMLR-SM-III/02 Проект меры по сохранению для Морского охраняемого района в Восточной Антарктике
Делегации Австралии, Европейского Союза и его государств-членов, Индии, Новой Зеландии, Норвегии, Республики Корея, Украины, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, и Уругвая
- CCAMLR-SM-III/03 Морские охраняемые районы АНТКОМ: многочисленные задачи Репрезентативной системы
Делегация Европейского Союза и его государств-членов
- CCAMLR-SM-III/04 Управление Морскими охраняемыми районами и Планы исследований и мониторинга: цели, ключевые элементы и взаимосвязи
Делегация Европейского Союза и его государств-членов
- CCAMLR-SM-III/05 Предложение по дальнейшим действиям в процессах создания МОР АНТКОМ
Делегация Китайской Народной Республики
- CCAMLR-SM-III/06 Пересмотренное предложение о мере по сохранению, устанавливающей Морской охраняемый район в Области 1 (Запад Антарктического п-ова и Юг Дуги Скотия)
Делегации Аргентины и Чили
- CCAMLR-SM-III/07 Проект к изменению Меры по сохранению МС 91-04 (2011) Общая система для создания морских охраняемых районов АНТКОМ
Делегация Российской Федерации
- CCAMLR-SM-III/08 Комментарии к статусу МОР на Южном шельфе Южных Оркнейских островов (МОР ЮШЮОО)
Делегация Российской Федерации
- CCAMLR-SM-III/09 Комментарии и предложения к проекту Плана исследований и мониторинга МОР в регионе моря Росса
Делегация Российской Федерации

CCAMLR-SM-III/10	Предложения по установлению Морских Охраняемых Районов в зоне действия Конвенции АНТКОМ: регламентирование единого процесса установления МОР и регулирование управления МОР Комиссией Делегация Российской Федерации
CCAMLR-SM-III/11	Предложение плана действий для прогресса процесса создания Репрезентативной системы Морских охраняемых районов в зоне действия Конвенции Делегации Аргентины и Чили
CCAMLR-SM-III/12	Разработка критериев SMART с исходными показателями и правилами принятия решений для оценки МОР АНТКОМ Делегация США
CCAMLR-SM-III/13	Методология, используемая для МОРМУ – Этап 2, и ряд рекомендаций для содействия в будущем планировании по созданию МОР АНТКОМ Делегация Норвегии

Прочие документы

CCAMLR-SM-III/BG/01	Candidate SMART criteria, with baselines and decision rules, for the Ross Sea region Marine Protected Area G.M. Watters
CCAMLR-SM-III/BG/02	Collation of existing CCAMLR documents and discussions on marine protected areas Secretariat
CCAMLR-SM-III/BG/03	Great Expectations: Moving towards consensus on CCAMLR MPAs in 2023 Submitted by ASOC
CCAMLR-SM-III/BG/04	From Bremerhaven to Santiago: Reflections on CCAMLR MPA discussions Submitted by ASOC
CCAMLR-SM-III/BG/05	Marine Protected Areas and the original meaning of the CAMLR Convention Submitted by ASOC
CCAMLR-SM-III/BG/06	The Oceanographic Institute, Foundation Albert I, Prince of Monaco – Statement of intent and commitment Submitted by ASOC

- CCAMLR-SM-III/BG/07 Ross Sea Region Marine Protected Area Research and Monitoring Plan
Delegations of New Zealand and Italy
- CCAMLR-SM-III/BG/08 The importance of marine protected areas in enhancing ecosystem resilience to climate change impacts
Submitted by SCAR
- CCAMLR-SM-III/BG/09 Comments on CCAMLR MPA process: the need for overarching targets
Submitted by ARK

**Вступительное слово г-жи Глории де ла Фуэнте,
Исполняющей обязанности министра
иностраннных дел Чили**

Вступительное слово г-жи Глории де ла Фуэнте, Исполняющей обязанности министра иностранных дел Чили

Уважаемые Председатель Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (АНТКОМ), Представители в Комиссии, члены делегаций и сотрудники Секретариата, я сердечно приветствую вас в Чили на открытии Третьего специального совещания Комиссии. Также приветствую делегатов, которые следят за нашей работой в режиме онлайн.

Принимать у себя Специальное совещание АНТКОМ – третье в истории Комиссии – это огромная честь для Чили. По мере того, как мир возвращается к практике проведения личных встреч, мы радушно принимаем вас в нашей стране.

Я хотела бы начать свое выступление с очередного напоминания о том, что Чили играет двойную роль – это и океаническая страна, и антарктическая.

Несколько недель назад отмечался Всемирный день океанов. Помимо напоминания об исторической и экономической связи с нашими океанами, этот день также заставляет нас вспомнить, что задача охраны океанов и биоразнообразия их морских экосистем является как национальным, так и международным долгом, которому обязались следовать все наши страны.

Чили также является страной с четким антарктическим профилем. Мы участвуем в системе Договора об Антарктике с самого начала ее существования и разработали обширную научную программу в Антарктике, которой мы заслуженно гордимся. Наши промысловые операции в Южном океане уходят корнями в далекую историю, начиная с деятельности норвежско-чилийского капитана Адольфо Андресена в конце 19-го века, переходя к созданию Китобойного общества Магальянеса (Sociedad Ballenera de Magallanes) в начале 20-го века. Уже в то время географическая близость к Антарктиде обеспечила нам привилегированный статус, превратив Пунта-Аренас в стратегический транспортный центр и ворота в освоение морских живых ресурсов Антарктики. Сегодня, помимо того, что данный порт связан с антарктическим промыслом, он является значимым логистическим и научным центром.

Наши страны сохраняют твердую приверженность принципам и целям Системы Договора об Антарктике, о чем говорится в Статье III Конвенции АНТКОМ. Все входящие в состав этой системы стороны признают ее исключительную ценность как структуры, которая позволила нам достичь соглашений и прогресса в защите и управлении уникальным континентом, континентом, чье влияние на глобальные погодные условия, о которых мы знаем сегодня, является решающим.

Именно благодаря исторической связи между Чили и Антарктическим континентом и окружающими его водами мы осознаем, почему данное Специальное совещание является приоритетом для нас, и поэтому мы возложили на себя задачу по его организации, что служит очередным вкладом Чили в Систему Договора об Антарктике в целом и в АНТКОМ в частности. Настоящее Специальное совещание – это возможность в очередной раз продемонстрировать способность компонентов Системы

Договора об Антарктике к сотрудничеству, прогрессу и поиску соглашений по срочным и приоритетным вопросам.

Уважаемые страны-члены Комиссии, на этой неделе перед вами стоит грандиозная задача: достичь консенсуса в определении Плана действий, который позволит продвинуться к созданию Репрезентативной системы Морских охраняемых районов (МОР). В связи с этим я хочу воспользоваться возможностью и напомнить о нескольких моментах, которые я считаю актуальными для текущей недели.

Во-первых, я хочу отметить то, что уже и так очевидно и ясно: между странами-членами Комиссии существует политическая готовность к созданию Репрезентативной системы МОР. Принятая недавно на Сороковом совещании Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики Декларация, автором которой выступила Чили и которую Комиссия приняла на основании консенсуса в октябре 2021 г., подтверждает это стремление.

Мы прекрасно понимаем, что мнения о том, как следует двигаться к этой цели, расходятся. Следовательно, наша обязанность и, я надеюсь, наша решимость состоит в том, чтобы творчески подходить к совместной работе для достижения поставленной задачи, и, в конечном итоге, продвинуться в реализации цели Конвенции АНТКОМ, как указано в Статье II.

Мы убеждены, что только международное сотрудничество позволит преодолеть вызовы, с которыми сталкивается наша планета. Смягчение последствий изменения климата, утраты биоразнообразия и загрязнения окружающей среды представляет собой насущную общую обязанность, которая требует целостного подхода и решительных действий. Для дальнейшего продвижения по данному пути необходимо наладить диалог, который позволит нам преодолеть существующие между нами разногласия. На этой неделе я призываю вас принять участие в таких дискуссиях с творческой энергией и полным осознанием неотложности стоящей перед нами задачи и нашей обязанности предпринять конкретные шаги для достижения необходимого консенсуса.

АНТКОМ является эффективным и передовым форумом. Всего за 40 лет своего существования Комиссия достигла значительных успехов, которые служат примером международного сотрудничества в вопросах сохранения и рационального использования. Я хочу напомнить о некоторых из них, таких как результативная борьба с незаконным, нерегистрируемым и нерегулируемым промыслом, сокращение случаев побочной смертности морских птиц и устойчивое управление промыслом посредством комплекса мер по сохранению при соблюдении принципа рационального использования морских живых ресурсов Антарктики. Перечисленные вехи, несомненно, являются вкладом в глобальные усилия по сохранению и управлению промысловыми ресурсами, которые отличаются передовым опытом и солидным научным обоснованием. Однако научные данные также свидетельствуют о том, что в Антарктике необходимо добиваться большего – эффективная защита этой территории требует дополнительных усилий. Чрезвычайно важно обеспечить наличие пространства для адаптации и устойчивости, чтобы у экосистем, процессов, мест обитания и видов была большая вероятность адаптации и благоприятного реагирования на изменение климата. Сегодня мы должны суметь закрепить прошлые успехи и продвинуться в деле создания Репрезентативной системы МОР с помощью реалистичного Плана действий, разработанного с участием всех заинтересованных сторон.

Уважаемые Представители в Комиссии, достижения, о которых я только что упоминала, были получены в результате сотрудничества. Они возникли в результате тщательных обсуждений и плодотворных переговоров, которые порой давались нелегко, но, прежде всего, они отражают четко выраженную волю стран-членов АНТКОМ к сотрудничеству и твердому научному обоснованию в достижении природоохранных целей Конвенции. Весь достигнутый прогресс свидетельствует о гибкости, творческой инициативе, щедрости и напряженной работе стран-членов. Нам необходимо ценить и беречь такое наследие, и мы надеемся, что на этой неделе представится возможность воздать ему должное.

Встреча в Сантьяго может оказаться переломным моментом в усилиях АНТКОМ по созданию Репрезентативной системы Морских охраняемых районов. Последние несколько лет прошли под знаком отсутствия существенного прогресса в данном вопросе, и настало время оставить застой позади.

Прежде чем завершить свое обращение, я хочу призвать вас умножить прилагаемые усилия. Мы верим, что договоренности, которые необходимо заключить здесь, в Сантьяго, могут быть достигнуты путем искренних переговоров. Мне остается только пожелать вам значительных успехов в выполнении поставленных задач и приятного пребывания в нашей стране.

Благодарю за внимание.

Повестка дня Третьего специального совещания Комиссии

**Повестка дня Третьего специального совещания
Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики**

1. Приветствия, утверждение повестки дня, вступительные речи и организация совещания
2. Передовой опыт и оценка извлеченных уроков и эффективности общих мер по сохранению, связанных с МОР, уже принятых АНТКОМ
3. Пути совершенствования принятой Общей системы создания Морских охраняемых районов АНТКОМ (МС 91-04 (2011))
4. Пути дальнейшего продвижения предложений по МОР
5. Результаты совещания и последующие шаги
6. Прочие вопросы
7. Принятие отчета Третьего специального совещания Комиссии.